

Raíces

CLUB 20 DE FEBRERO

Año 21 - N° 82 - Salta, República Argentina - 2018



160 años

1858 ~~~~~ 2018

20 de Febrero y O'Higgins

**SEIS AÑOS PARA PAGARLO
UNA VIDA PARA DISFRUTARLO
TOTALMENTE EN CUOTAS Y SIN ANTICIPO**



9.000 metros cuadrados de puro diseño.

5 departamentos con piscina propia

Más de **100** unidades para todos los gustos y tamaños.
Departamentos, suites, oficinas y locales comerciales.

64 cocheras.

Plaza semipública. En el corazón del nuevo corredor del tren.

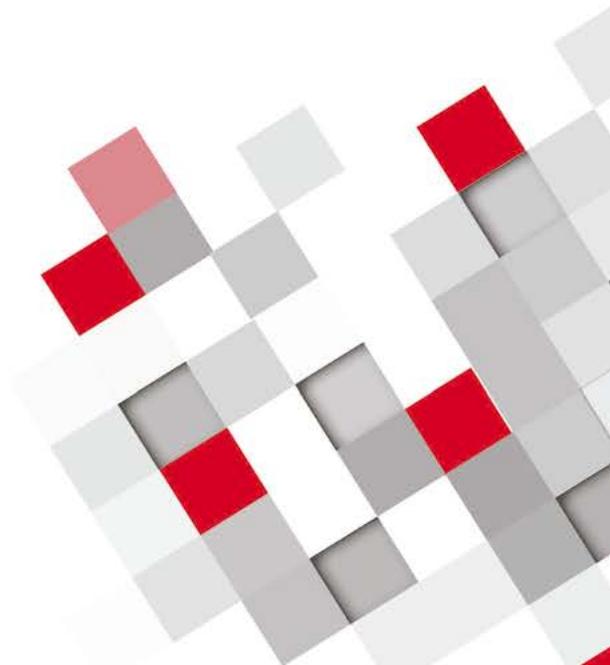
Ubicado en 20 de Febrero y la vía,
vecino a Torres Balcarce y 12.O.Tower
“El Puerto Madero Salteño”

Otro desarrollo de:

 **MARIANOLÉRICA
& ASOC.**



**TRAIN
TOWER**
•SALTA•
ARGENTINA





160 años
1858 ~ 2018

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente: Ignacio Frías García Pinto

Vice-Presidente: Lucas Vidal

Secretario: Matías Fleming

Pro-Secretario: Gonzalo Figueroa Fleming

Tesorero: Roberto De los Ríos

Pro-Tesorero: Samuel Saravia

Vocal Titular N° 1: José Daniel Aráoz Fleming

Vocal Titular N° 2: Federico Cornejo Lacroix

Vocal Titular N° 3: Gerardo Cornejo Lacroix

Vocal Titular N° 4: Carlos Sayús

Vocal Titular N° 5: Florentino San Román

Vocal Titular N° 6: Juan Ignacio Sánchez de Bustamante

Vocal Suplente N° 1: Francisco Puló Cornejo

Vocal Suplente N° 2: Benjamín Américo Cornejo

Vocal Suplente N° 3: Nolasco Cornejo Costas

Vocal Suplente N° 4: José Viñals Lacroix

Vocal Suplente N° 5: Antonio Cornejo

Vocal Suplente N° 6: Ángel María Figueroa

ÓRGANO DE FISCALIZACIÓN

Miembro Titular N° 1: Sebastián Alderete

Miembro Titular N° 2: José Tomás Museli

Miembro Suplente N° 1: Luis Enrique García Bes

Miembro Suplente N° 2: Jorge Jovanovic

Staff

Edición y comercialización

Lic. Marcela M. Dubois Boden

387 4892833 - raices@club20defebrero.com.ar

Diseño Gráfico

DG Laura Tálamo

387 4546838 - negrafica@gmail.com

Portada

Brig. Gral. Rudecindo Alvarado

Imprenta

Artes Gráficas Crivelli

387 4318300 - info@agcrivelli.com.ar

Año 21 - N° 82 - Salta, República Argentina

Mayo 2017 - Abril 2018

Todos los artículos de opinión, notas periodísticas, comentarios, imágenes, etc. incluidos en este ejemplar son de responsabilidad exclusiva de sus autores o fuentes citadas.

Estimados Consocios:

Como siempre, un grato placer saludarlos nuevamente a través de esta Edición N° 82 de nuestra Revista Raíces. Tal como lo ilustra su tapa, rendimos homenaje al General Rudecindo Alvarado, quien fundara esta Institución el 1° de Enero de 1858.

Nació en Salta el 1° de Marzo de 1792 y murió en esta ciudad, el 22 de Junio de 1872.

Hijo de Juan Francisco, español, y de María Pastora Toledo y Pimentel, hija de una tradicional familia salteña.

Recibió su primera educación en Salta y posteriormente viajó a estudiar Derecho en Córdoba.

Se alistó en las filas del Ejército del Norte y se unió a las fuerzas comandadas por Manuel Belgrano en el "éxodo jujeño", combatiendo en algunas batallas importantes, como las de Ayohuma, Vilcapugio, y Las Piedras.

Completó la tercera campaña al Alto Perú bajo mando de Rondeau, combatiendo en Sipe Sipe, en la batalla de Puesto del Marqués y en Venta y Media.

En 1822, Bolívar lo designó Gran Mariscal del Perú y San Martín Jefe de todas las fuerzas argentinas.

Fue Inspector General de Armas, Jefe del Regimiento de Granaderos a Caballo, Gobernador de la provincia de Mendoza por la revolución unitaria de Juan Agustín Moyano y Gobernador de Salta.

Fue Diputado del Congreso Constituyente de Santa Fe.

Participó en la sanción de la Constitución de Salta en el año 1855.

En Enero de 1858 integró el grupo de vecinos para fundar el Club 20 de Febrero como centro social y cultural, compartiendo aquella necesidad de "terminar con la división y la desconianza recíproca en que vivíamos y de fervor patriótico y anhelos de organizar el país", como lo manifestara Don Diego de Alvear en marzo de 1852, cuando propuso fundar el Club del Progreso, tendiente a "Desenvolver el espíritu de asociación con la reunión diaria de los caballeros más respetables tanto nacionales como extranjeros... uniformando en lo posible las posiciones políticas por medio de la discusión deliberada y mancomunar los esfuerzos de todos hacia el progreso moral y material del país".

A su memoria, nuestro respeto y agradecimiento.

Hemos integrado en esta edición notas, artículos, reportajes y fotografías de distintos eventos que esperamos sean de vuestro agrado.

Muchas gracias a la editora, a los auspiciantes, a Administración, Gerencia, Eventos y todos los socios y personal del Club que trabajaron desinteresada y arduamente para esta Revista.

Y Muchas gracias a ustedes, por ayudarnos a seguir adelante y acompañarnos en este grato transcurrir.

Hasta siempre.

Ignacio Frías
Presidente

• 1 Editorial • 2 Homenaje. Socios Mayores de 80 años

• 14 Experiencias salteñas de una vida en Berlín - Ana Larrán • 20 Baile de Gala

• 32 Baile de Jovencitas • 44 Entrevista - Misiones Jesuíticas de la Chiquitania - José Ignacio

Vidal Terceros, Músico • 48 Entretenimiento - Torneo Internacional Copa 25 de Mayo

• 49 Agenda Cultural • 50 Nuestros socios escriben - Pbro. Dr. Federico Guillermo Prémoli

• 54 Entretenimiento - Torneo de truco Humberto "Tito" Figueroa

• 58 Nuestros socios escriben - Carlos Diez San Millán • 68 Eventos en nuestros Salones

• 106 Conociendo a nuestros socios • 108 Entrevista - Diego Carvallo Quintana

• 112 Conociendo a nuestros personal • 114 Día del Trabajador • 116 Convenios



Homenaje

Homenaje a socios mayores

Fecha: Sábado 28 de Octubre

Salón: Gral. Alvarado

Guitarras: Victor Figueroa (h), Teodoro Becker y Andrés Franco Sosa

Flores: Carmen Coll



160 años

1858  2018



De pie, de izquierda a derecha:

Boris Cornejo Díez, Agustín López Cabada, Víctor Martorell, Ricardo Juárez Terán, Carlos Julio Eckhardt, Presidente del Club 20 de Febrero: Ignacio Frías, César Hugo Davids, Alberto Samamé, Rodolfo Kiessner, Roberto Junquet, José Nallar, Federico Dávalos Goytia, Carlos Zambrano, Julio Marcelo Cornejo Alemán, Néstor De la Serna y Andrés Figueroa Solá.

Sentados, izquierda a derecha:

Luis Betella, Rubén Carlos Cardón, Jorge Bustamante, Guillermo Muñoz, Víctor Lérica, Jorge Ortega Velarde, Salvador Muela, Tomás Museli y Juan Carlos Garay.



Agustín López Cabada, Víctor Martorell, Salvador Muela y flia.



Andrés Figueroa Solá y flia.



Boris Cornejo y flia.

PRESTACIONES

- Arquitectura del paisaje.
- Mantenimiento de espacios verdes.
- Construcción de Fuentes y Cascadas.
- Jardines Verticales
- Capacitación.
- Atención a PYMES.
- Consultoría.



Web Site: www.paisajismoensalta.com
Tel.: (0387 - 6209381 / (387) - 5048316)



160 años

1858 2018



Productos y servicios de excelente calidad
con la mejor relación costo beneficio del mercado

geoMIX
CONSTRUCCION

ÁRIDOS / MOVIMIENTOS DE SUELO / HORMIGÓN ELABORADO

Tel.: 0387 4343339 - Cel. y Whatsapp: 3876116434 - ventas@geomix.com.ar - Facebook: geoMIX
www.geomix.com.ar - Oficinas comerciales: Circunvalación Oeste Km 5,3 (Bajada la Aguada)



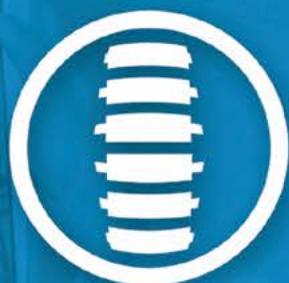
Jorge Sánchez Hernández, Marcelo Bustamante, Fernanda Terradas, Jorge Bustamante, Antonio Cornejo, Isabel Juárez y María Laguzzi



José Nallar, Tomás Museli, Víctor Lérica, Carlos Zambrano, Federico Dávalos Goytia, César Hugo Davids y flia.

construimos
sueños





CLÍNICA DE LA COLUMNA

- KINESIOLOGÍA
- FISIOTERAPIA
- OSTEOPATÍA
- OZONOTERAPIA
- HERNIA DE DISCO
- DOLOR DE COLUMNA
- LUMBALGIA
- CANAL ESTRECHO
- ESCOLIOSIS
- ENDOSCOPIA DE COLUMNA
- CIRUGÍA MINI INVASIVA DE COLUMNA
- DISECTOMÍA ENDOSCÓPICA Y LÁSER



DR. FAILA LEONARDO

ESP. EN NEUROCIRUGÍA
CIRUGÍA MINI INVASIVA
DE COLUMNA
M.P: 5204

WWW.DRFAILA.COM.AR
@DRFAILA @LEONARDO FAILA

20 DE FEBRERO 750 / (0387) 4718571
@CLINICADELACOLUMNASALTA



Rubén Cardón y flia.



Ignacio Frías, Víctor Figueroa (h), Teodoro Becker, Andrés Franco Sosa y Gonzalo Figueroa



Ignacio Frías, Lucas Vidal y Jorge Ortega Velarde

<http://www.ecyasociados.com>
e-mail: info@ecyasociados.com - ec.consultora@gmail.com

ec &
asociados
consultora
jurídico ambiental

Estudios e Informes de Impacto Ambiental y Social
Auditorías y Diagnósticos Ambientales
Linea de Base Ambiental y Social
Planes de Monitoreo
Responsabilidad Social Empresaria
Amparo Minero

Buenos Aires 105 - 2º Entrepiso - Of. "A" | A4402FDC - Salta - Argentina
Tel: +54 387 4310818 / 4311415 / 4317452



160 años
1858 ~ 2018



Miembros de Comisión Directiva 2018




SWAROVSKI

SWAROVSKI.COM

CASA CENTRAL
Mitre 133
T. (0387) 4310799

ALTO NOA SHOPPING
Tel: (0387) 4212581

PORTAL SALTA SHOPPING
Tel: (0387) 4370210

Lutz Ferrando
CALIDAD TOTAL EN OPTICA
Salta

El Presidente de la Comisión Directiva del Club 20 de Febrero recibe a los agasajados



Agustín López Cabada



Carlos Zambrano



César Hugo Davids



 **INGENIERÍA
ELÉCTRICA**
SALTA

Materiales y Servicios Eléctricos • Auditorías • Tableros Eléctricos
Consultoría, Proyectos y Dirección de Obras
www.ingenieriaelectricasalta.com



COMPAÑÍA PRIVADA

DESARROLLOS & INVERSIONES

Construimos Valores...





Tomás Museli



Guillermo Muñoz



Roberto Junquet



Rodolfo Kiesner



Víctor Figueroa (h), Teodoro Becker y Andrés Franco Sosa acompañaron con su folklore el almuerzo

R E Í R

**en cada
latido**



OSSE

Existen prestaciones obligatorias de cobertura médico asistencial, infórmese de los términos y alcances del Programa Médico Obligatorio en la siguiente dirección de Internet: www.buenosaires.gob.ar. La Superintendencia de Servicios de Salud tiene habilitado un servicio telefónico gratuito para recibir desde cualquier punto del país consultas, reclamos o denuncias sobre irregularidades de la operatoria de traspaños. El mismo se encuentra habilitado de lunes a viernes de 10 a 17 horas, llamando al 0800-222-SALUD (72583) - www.sssalud.gob.ar - R.N.O.S. 4-0080-0, R.N.E.M.P. (Prov.) 1408. "La imagen de la figura humana ha sido retocada y/o modificada digitalmente".



Escribe: Ana Larrán

Experiencias salteñas de una vida en Berlín

Aquellos que han estado en Berlín saben que es una ciudad compleja. No es una ciudad que le caiga bien a todo el mundo o que deslumbré, pero tiene una fuerza y una vitalidad especial. Algunos son capaces de aceptarla, otros no.

Capital de uno de los países más ricos de Europa, es, sin embargo, considerada puertas adentro como una ciudad pobre, que ha perdido todo el esplendor que supo tener antes de la Segunda Guerra Mundial. Después de esos años fue bombardeada por completo, dividida, reconstruida y reunificada. La Berlín que hoy conocemos tiene menos de 30 años. Hace unos años el

alcalde de Berlín la definió como “pobre pero sexy” y, a partir de ese momento, ha sido un slogan del lugar.

Todavía adolescente en sus formas, la ciudad sufre cambios y transformaciones a diario. Es una ciudad que cambia de la noche al día y en esa vertiginosa sensación se desarrolla la vida, cuya calidad es excelente debido a la cantidad de metros cuadrado por habitante y a los vastos espacios verdes que tiene.

Berlín es la ciudad de nadie. Luego de la caída del muro, ha sido un foco de convocatoria para toda Europa y el mundo, sobre todo los jóvenes, con ganas de empezar de cero, con mar-

cada tendencia artística y emprendedora.

Este collage de identidades la convierten en la ciudad perfecta para ser un inmigrante. Uno se sube a un mundo casi sin referencias. La ciudad es un salpicón de gente, de edificios, de oportunidades.

Berlín es Berlín y es una fiesta. Hay que estar de humor para bailar a su ritmo.

Hace dos años que vivo en esta ciudad que palpita. Cada día la conozco y quiero un poco más. La ciudad de Marlene Dietrich, la que encantó a David Bowie, el Tiergarten donde Walter Benjamin daba sus paseos, por


160 años
 1858 ~ 2018

nombrar tres de mis héroes berlineses. Un día en Berlín puede encontrarte en bicicleta junto al río Spree, si el tiempo es bueno o tomando una cerveza en un "Biergarten" (jardín cervecero) o bailando tango en la milonga al aire libre, por supuesto siempre en temporada primavera-verano.

Comiendo en "Kreuzberg Himmel" (El cielo de Kreuzberg) comida siria, un proyecto que busca integrar culturas y tejer puentes a través de la cocina, o probando el "donner in brot" (Kebab en un pan), un invento berlinés que muestra la influencia turca de la ciudad, en tiempos de pos guerra.

Los lagos son para bañarse, los parques son para hacer deportes o picnic y la gente usa los espacios comu-

nes. Esa es una de las características de esta ciudad. La gente sale y se encuentra afuera, en la calle. El "Bier-to-go" (cerveza al paso) es una marca registrada de la ciudad e ir dejando los porrones de cerveza al lado de los tachos de basura, al estilo Hansel y Gretel, es otra. Las botellas valen 0.25 Centavos de euro y hay colectividades que las recogen. Una forma de hacer caridad un tanto particular.

Caminar por Berlín es entrar a un Bunker de la segunda guerra mundial, ahora convertido en un espacio de arte, es subir a una torre de vigilancia del muro, es ver pedazos de muro desparramados por toda la ciudad, ostentando grafitis. Todo eso salpicado por artistas y músicos

callejeros.

Berlín es ver expresiones arquitectónicas de diversos momentos históricos: los palacios y edificios prusianos de Charlottenburg o la Isla de los Museos, los grandes edificios de concreto de Berlin Oriental (que de apoco van cambiando sus fachadas), la avenida K'damm, que fue la imagen de EEUU durante la guerra fría con sus negocios y shoppings, la moderna Postdamer Platz, donde se celebra el festival de cine berlinés (Berlinale) y donde está la Filarmónica de Berlín, que es uno de las salas de conciertos más importantes del mundo. La gente camina por esa ciudad que tiene mucho que decir pero es callada y difícil de apreciar.

NUEVA SUCURSAL

SENTITE EN CASA

ZONA OESTE
B° ALTO LA LOMA

Avda. Juan Domingo Perón 2983

CAMINO A SAN LORENZO / JUNTO A PARADA FOOD TRUCK



SAN FRANCISCO
FARMACIAS

HORARIOS: Lunes a Domingo de 8 a 24 hs
ENVÍOS AL: (0387) 436 5601 / **SERVICIO DE ENFERMERÍA**



Berlín es como abrir el placard de la abuela. Un cierto horror por ver tanta cosa acumulada sin clasificar pero un espíritu de explorador y una gran curiosidad pueden hacer de la experiencia una de las más divertidas y gratificantes.

En efecto, vivir en Berlín tiene esa magia de estar en una ciudad que se acompasa a tus tiempos. Sin embargo es Europa y no hay cerros y hablan Alemán y hay que someterse al sistema burocrático, instalado desde tiempos inmemoriales. Como salteña, se extrañan los asados del domingo (es verdad que si uno pone ganas los puede recrear pero no es lo mismo porque el espíritu del "asado del domingo" no está instalado y es probable que jamás llegue a estarlo). Y nadie entiende lo que es comer "una cucharada de dulce de leche" de postre o lo que es el fresco y batata. Ni qué hablar de la siesta, palabra que no tiene traducción para un pueblo tan amante del trabajo.

Uno es inmigrante y se siente. Vivir fuera es una experiencia que divide y después el trabajo de reunificar tarda un poco y puede ser doloroso. Por eso quizás Berlín es tan atractiva para los inmigrantes, tan comprensiva pues ella misma ha sufrido esa división y aún se nota en algunos detalles, que cada vez son menos, pero siguen ahí.



ESTUDIO WASHINGTON ALVAREZ
ABOGADOS

Trayectoria, solvencia, excelencia.

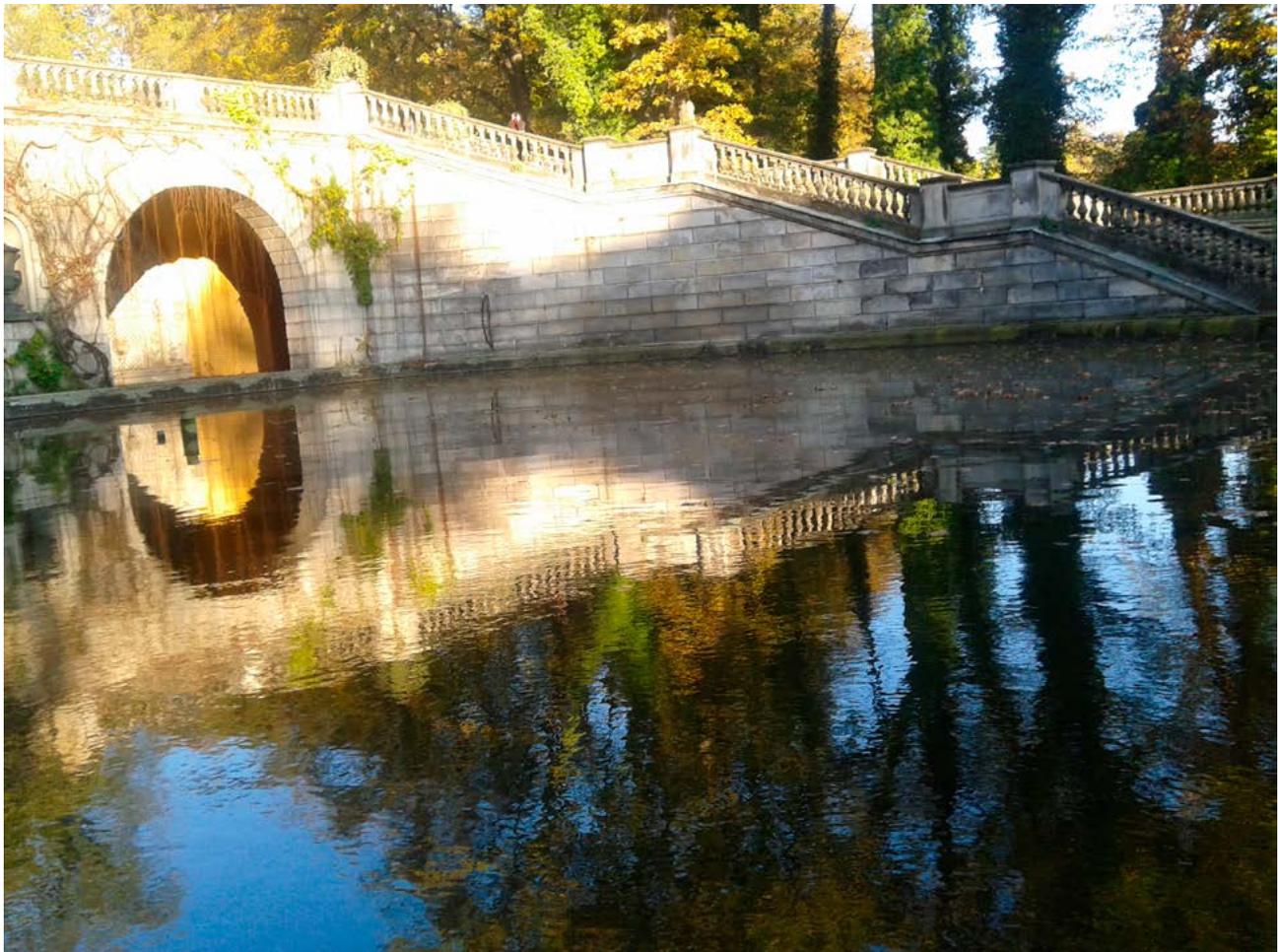
Sólo se advierte cuando falta.



Seguros sobre la Vida y el Patrimonio.

CARUSO
SEGUROS

Buenos Aires 324 - Tel 0387-4267800
www.carusoseguros.com.ar



La vida del inmigrante es un fino equilibrio entre la adaptación y la nostalgia. Al comienzo uno está tan ocupado adaptándose que se olvida de lo demás, pero de a poco van apareciendo ausencias que cuestan llenar. No sólo

de personas, sino de referencias, costumbres, palabras. Uno no sabe, tiene que aprender de nuevo. Y aparecen los grupos de argentinos y personas con las que te une eso de saberte de afuera. Y después, por supuesto, está la vuel-

ta a donde uno pertenece y otro golpe, otro espacio a reconquistar porque uno cambia. Cambia la mirada, la forma de entender las cosas y el propio entorno. De repente te sorprendés no hablando el mismo lenguaje, no



hijos
Roque López Fleming
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

Somos una empresa de reconocida trayectoria, dedicada a los negocios inmobiliarios, formada en la cultura del trabajo, la profesionalidad y la ética comercial.

✉ inmobiliaria@roquelopezfleming.com.ar

📘 [roquelopezfleming](https://www.facebook.com/roquelopezfleming)

🌐 [roquelopezfleming.com.ar](https://www.roquelopezfleming.com.ar)

📍 Urquiza 86 - Salta

☎ Tel.:(0387) 4211381 - 4321717



160 años
1858 2018

entendiendo cosas que antes sabías naturales. Esto de inmigrar es más que la experiencia afuera, es más que conocer un nuevo mundo; es conocer el mundo viejo de otra manera.

¿Y qué veo ahora cuando vuelvo a Salta? Una especie de fortaleza personal.

Llego ansiosa a comer las que (aseguro en todos lados) son las mejores empanadas del mundo. Llego y todo me parece un poco chiquito, poco pretencioso (o por lo menos los edificios de Europa tienen exceso de metros cuadrados). Entiendo los chistes y vivo por unos días en una ciudad sin subtes... También percibo cómo la ciudad se va transformando y veo rasgos nuevos en cada esquina y no

conozco tantas cosas nuevas que pasan. Nadie ni nada se queda en el tiempo. Hay que irse y volver para darse cuenta del contraste.

Cada vez que vuelvo aparece un salteño nuevo, el hijo de alguien que nació, algún transeúnte enamorado de la ciudad que decidió quedarse y veo extranjeros tratando de hacer patria ahí, ahí donde para mí es tan natural estar. Ahí en Salta, donde el problema de ser inmigrante se desvanece.

Entiendo que en todos lados hay inmigrantes y pienso en todos esos proyectos que existen en Berlín promoviendo la integración, la mezcla, la diversidad. Y veo que en Salta busco exactamente lo contrario: busco la referencia, lo típico, lo conocido

y entonces estoy del otro lado del espejo y veo que abrirse al otro, al que llega, al que no pertenece es un proceso que requiere de atención y de un salirse de uno.

Y salirse de uno en el lugar de siempre es mucho más difícil.

Pero todo esto es un ida y vuelta; un constante reafirmarse. Acá y allá, porque uno no puede dejar de ser y por eso no es sorpresa cuando me emociono hasta lo más íntimo si encuentro maíz pelado blanco y puedo cocinar un locro, plato tan ideal para afrontar los menos diez grados del crudo invierno berlinés. Así, en esos pequeños detalles y gestos, se va tejiendo la identidad mixta de aquellos que emigramos.

CUIDÁ TU MUNDO Y TU BOLSILLO



PANELES SOLARES

CALEFONES SOLARES

CLIMATIZADORES PARA PISCINA

GENERADORES SOLARES

 **Gomez Roco**
<https://store.gomezroco.com.ar/>

COMPRA ON LINE

 mercado pago

Casa Central Salta: La Rioja 834, Tel.: (0387) 431 0968

Sucursal Jujuy: Av. Alte. Brown 833, Tel.: (0388) 4255448

Sucursal Insigne: Pellegrini 699, Salta; Tel.: (0387) 4213669

PRÓXIMAMENTE NUEVO LOCAL
En Avenida Tavella 4100

www.gomezroco.com.ar



Gomez Roco



205^o
Nuestros Eventos

Baile de Gala

205º Aniversario

Fecha: Lunes 19 de Febrero de 2018 - Salón: Gral. Alvarado

Banda Militar: Coronel Bonifacio Ruiz De Los Llanos del Regimiento de Caballería de Exploración de montaña 5 General Güemes a cargo del Mayor Maestro de Banda ALBERTO BAZAN.

Fotógrafo: José Luis Madrid - Flores: Carmen Coll

Disck Jockey: Agustin D´Aiello

Presentación Especial: Ma. Magdalena Soria de Salta Lírica





160 años
1858 2018



Grupo G20



DESCUBRÍ
EL SABOR
QUE AMAS

COCA-COLA SIN AZÚCAR



SENTÍ EL SABOR



Carlos Zambrano y Elisa Ovejero



Carolina Geist y Gonzalo Figueroa



Jorge Sánchez Ruíz y Cecilia Cornejo



Mariana Escudero y Jorge Marcuzzi



Nicolás Cornejo Costas y Dolores Frías



Victoria Saravia y Benjamín Cornejo

MIRADOR

PREMIUM

GRAND BOURG - SALTA

PROYECTO

ARQUITECTOS:

MARTIN MENDIOROZ
DIEGO TORRES



3 EXCLUSIVOS PISOS RESIDENCIALES 160/170 m²



TERRAZAS (9m x 4m)
VISTAS PANORAMICAS



AMOBLAMIENTOS PREMIUM
LACA BLANCA



DISEÑO CONTEMPORANEO



3 DORMITORIOS (2 EN SUITE C/ VESTIDOR)



UBICACIÓN EXCEPCIONAL

- ASCENSOR (5 pers.)
- CARPINTERIA DVH ALEMANA
- AIRE ACONDICIONADO SURREY FRIO / CALOR

- HORNOS Y ANAFES SAMSUNG
- HIDROMASAJES
- PISOS DE PARQUET 3/4"
- LAUNDRY

- TERMOTANQUES SOLARES
- 4 COCHERAS
- PORTEROS ELECTRICOS
- PANTALLAS A COLOR



HORACIO BIELLI

(0387) 154074891

CUCIS MP 139 sbielli@som.com.ar



Esteban Amat, Luis Ritzer, Fernando Arias, Alberto Valenti, Federico Cornejo Lacroix, Julio Duran y Sras.



Gonzalo Méndez, Alberto Gir, Benjamín Cornejo, Maximiliano Espeche, Gonzalo Juncosa y Sras.



Jorge Reyes, Víctor Ortíz, Federico Cornejo, Fernando Figueroa, Ricardo Keticoglu y Sras.



UNIFORMES PARA EMPRESAS

CAMPERAS PARA EGRESADOS

ESTAMPAS Y BORDADOS

Acesoramiento en diseño y
renovación en imagen
institucional para uniformes

Los Yunchanes 182 Tres Cerritos
Lunes a viernes de 15:00 a 19:00

+54 387 5 860 777

cece_indumentaria

Cece Indumentaria



*Por Club Social de Rosario Gonzalo Mansilla De Souza, Lucas Vidal, el Presidente del Club Social de San Juan
Tristán Yanzón Sánchez e Ignacio Frías*

 **daiello**djs

AGUSTÍN D'AIELLO OWNER / DJ

(+54)11 4157 4356
info@daiellodjs.com
www.daiellodjs.com.ar



Jorge Sánchez Ruíz, Juan Aranda, Pablo Robbio, Matías Castaños, Gustavo Klix, Héctor D´Andrea y Sras.



Pablo Lauthier y Carolina, Mariana y Benjamín Solá, José Murga y Jaqueline, Alejandra Gauffin, Gonzalo Macedo, Inés y Diego Carvallo, Ana Inés y Rafael Pontis



Sebastián Espeche y Bernarda, Patricio Aráoz y Ana Inés, José Aráoz e Isabel, Matías Franzini y Cecilia, Francisco Solá y Luciana, Nicolás Cornejo Costas y Dolores



centro de negocios SLA
COWORKING

Ahora tenés en Salta una alternativa rentable y práctica al tradicional alquiler de oficinas. **¡SUMATE!**

PAGÁS SÓLO LO QUE UTILIZÁS
Flexibilidad en contratación a través de combos mensuales.

Visítanos en Pasaje Arteaga 1157 (ciudad de Salta)
O contactanos en el 0387 155 20 30 50
info@coworkingsalta.com - www.coworkingsalta.com

COWORKING SLA ¡Por fin en Salta!

- Puestos individuales de trabajo
- Salas de reunión totalmente equipadas
- Domicilio virtual
- Salón de eventos
- Asesoramiento jurídico a empresas y emprendedores
- Teléfono
- Recepción
- Secretaria
- Internet wifi
- Lockers
- Cafetería.





SPECTRA™ XT

MULTIPLATAFORMA DE LÁSER ND:YAG

- Melasma
- Eliminación de Tatuajes
- Pecas y Lentigos
- Poros dilatados
- Lesiones pigmentarias
- Acné activo
- Onicomicosis



ENDYMED™

INTENSIF RF

Lo último en tecnología aplicada de radiofrecuencia con Microagujas para combatir el envejecimiento y la flacidez



CONTACTO:

☎ 387-4390654 | 📞 387- 4 479938 | 📍 Los Inciensos 487, Salta, CP. 4400 | 🌐 www.dramarielanazar.com.ar | 📷📺 Seguinós



Banda Militar Cnel. Bonifacio Ruiz de los Llanos



Marcela Tisera y Alberto Valenti



María Laguzzi y Carlos Ferrary Storni



Martín Villagrán y María Rosa Harekopf

FERNANDA ZAMAR

PROF. DE GIMNASIA/FELDENKRAIS PRACTICIONER

Info

Centro: Gral. Güemes 895 of. 4
San Lorenzo: Leopoldo Lugones 978
Cel: 0387 154082040
Tel: 0387 492 1428
Mail: ferzamar@gmail.com



CERTIFICADA EN EEUU POR AFFA
ACE, THE COOPER'S CLINIC,
BSMI, CPFT, Y LA FEDERACIÓN
INTERNACIONAL DE FELDENKRAIS





Presidente Ignacio Frías acompañado por el Vice Presidente Lucas Vidal y personal del Club



1993-2018

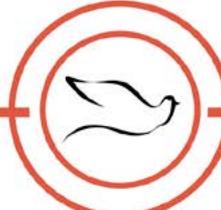
25 años enseñando más que un idioma



niños
(desde los 3 años)



adolescentes



adultos



inglés para
empresas

○ inglés para todos ○



www.goodnews.com.ar

Rivadavia 350 - Salta
Tel.: +54 387 431-28 54



María Magdalena Soria de Salta Lírca



Ignacio Frías, Paula Frías, Lucas Vidal y Fátima Podestá



Ricardo Vidal (h), Ricardo Vidal y Lucas Vidal



*Rafael Pontis, Ana Inés San Miguel,
Mariana Zambrano y Benjamín Solá*

cucodiez
MAKE UP



RENOVADA SALA DE TV

sumamos ESPACIOS



NUEVO COMEDOR "PRESIDENTES"



Paseo Güemes 54 - Salta - Argentina

Tel: +54 387 4320432 / 4212986

interno 11 (RESERVAS)

www.club20defebrero.com.ar



20F
Nuestros Eventos

Baile de Jovencitas



160 años

1858 2018

Sábado 7 de Abril de 2018

Salones: Gral. Alvarado

Fotógrafo: José Luis Madrid

Decoración: Federico Oliveros

Disc Jockey: Agustín D' Aiello



De pie, de izquierda a derecha:

Inés María Mainoli, Carolina Martorell, Paulina Rojas, Anastasia Calderoni, Catalina Alvarado, Valentina Lardies, Rosario Vidal, Inés Cornejo, Mercedes Rodríguez Spuch, Candelaria Zenteno, María del Milagro Posse, Mercedes López Sanabria, Delfina Ruiz de los Llanos, Clara Vidal, Sol Aranda, Manuela Patrón Costas, Josefina Horteloup, Amparo Cornejo Amat, Valentina Amat, Candelaria Amaya y Emilia Dávalos.

Sentadas, de izquierda a derecha:

María Paz Cornejo Lacroix, Inés Cornejo Vilariño, Luciana Mateo, Delfina Cornejo Costas, Martina Isasmendi, Elvira Zavalía, Milagros Puló, Bernardita Lecuona de Prat, Constantina André, Luz María Cornejo Costas, Eloísa Torino y Maite Zambrano.



María Paz Cornejo Lacroix y Federico Cornejo Lacroix



Agustín León y Amparo Cornejo Amat



*Clara Vidal, Rosario Vidal, Carlos Pérez Vidal y
Luz María Cornejo Costas*



Facundo Alvarado, Catalina Alvarado y María Mercedes Pfister



Abraham Cornejo, Amparo Cornejo y Natalia Amat

RE/MAX[®]
NOA
PABLO CASTAÑEDA CUCIS 208



Eduardo Velarde G.
Agente Inmobiliario

Pueyrredón 608 - (4400) - Salta Capital - Salta - Argentina

☎ (+54387) 431-2737 📠 (0387) - 154834448

✉ evelarde.remaxnoa@gmail.com 🌐 remax.com.ar

Los corredores públicos intermedian y concluyen todas las operaciones. Los agentes operan bajo el control y supervisión de un corredor público. Las oficinas son de propiedad y gestión independiente.



San
Isidro
College



**Hoy el
trabajo,
mañana
los frutos.**

Niveles

KINDERGARTEN
1ª ETAPA

PRIMARY
2ª ETAPA

SECONDARY
3ª ETAPA

Colegio Bilingüe, Católico y Mixto

Doble Jornada (a partir de los 5 años)

Infraestructura moderna

Tecnología de avanzada

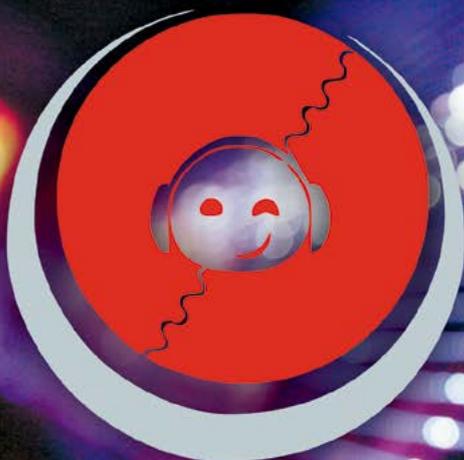
Camino de acceso a la Aguada Km 0,850
San Lorenzo Chico

(0387) 156 235308
info@sanisidrocollege.com.ar



Mariana Sanchez de Dávalos y Emilia Dávalos

Inés María Mainoli y Carolina Martorell



TAZDJ
SONIDO & ILUMINACIÓN

Francisco Fernández

☎ 387 154851638

Ariel Callejas

☎ 387 155336729

☎ 0387 4229662 ✉ taz_dj@hotmail.com 📘 facebook.com/tazdj.salta



160 años

1858 2018



Margarita Lecuona, Fátima y Lucas Vidal, Clara Vidal, Ricardo Vidal, Rosario Vidal, Victoria Solá, Luz María Cornejo Cornas, Ricardo Vidal, Eleonora Vidal y Fany Avellaneda

www.sanusconsultorios.com

Avenida Belgrano N°1205. Teléfono: 432-9435

Atención telefónica: lunes, miércoles y jueves de 09:00 a 13:00 y lunes a viernes de 16:00 a 20:00 hs.



sanus

UROLOGÍA ✚ ODONTOLOGÍA ✚ CIRUGÍA
CLÍNICA MÉDICA ✚ LABORATORIO
NUTRICIÓN Y ESTÉTICA ✚ INFECTOLOGÍA
PSICOLOGÍA ✚ PSIQUIATRÍA

Facebook: @consultoriosanus

Instagram: @sanuspoliconsultorios

mail: consultorios.sanus@gmail.com





Mercedes Cossio, Mercedes y Facundo López Sanabria



Agustín Calderoni, Anastasia Calderoni y María Amalia Zenteno



Arturo Torino, Eloísa Torino y Eloísa Suarez



Candelaria Cornejo, Candelaria Zenteno y Francisco Zenteno



*Cristina de Cornejo, Mercedes Mateo de Puló,
Milagros Puló y Rodrigo Cornejo*



Emidio Posse, María del Milagro Posse y Eugenia Angulo


CARMENCITA
ESCOBAR

CORTES / NUTRICIÓN / ALISADO
PEINADOS DE NOVIAS Y PARA EVENTOS
ESPECIALIZACIÓN EN TÉCNICAS DE COLOR

Los Nogales 50 - B° Tres Cerritos
Salta Capital - Argentina
Cel.: 3874448194



Patricia Rivas Orozco

DISEÑO DE INDUMENTARIA
CON BORDADO A MANO

ACERCANDO NUESTRA
IDENTIDAD SALTEÑA
A TODO EL PAÍS Y A
DISTINTOS LUGARES DEL
MUNDO

CEL. 3874443220 | patorivasorozco@hotmail.com



Mercedes Cataldi, Mercedes y Federico Rodríguez Spuch



José Aranda, Sol Aranda y Cecilia Abelleyra



Constantina y Gustavo André



Miguel Amaya, Candelaria Amaya y María Pía López Sanabria



Paula Gallo, Delfina y Joaquín Ruíz De los Llanos



Paulina Rojas, Carolina Martorell y amigos

 387 532-7716

 phmatiasfernandez

 phmatiasfernandez

www.phmatiasfernandez.com





160 años
1858 ~ 2018



 **Indusparquet**
EXCELENCIA EN PISOS DE MADERA TROPICAL

VISITANOS EN LA NUEVA SUCURSAL DE SALTA

 @Indusparquetarg
 @Indusparquet.Argentina
 @Indusparquet
 www.indusparquet.com.ar

PUEYRRREDÓN 1495, SALTA CAPITAL
 387 5749561



Elvira Zavalía, Josefina Durand, Emilia Dávalos y amigos



Martina Isasmendi y amigos



Delfina Cornejo Costas, María Paz Cornejo Lacroix y amigos



Un Secundario digital adaptado a las demandas del mundo moderno

¿De qué trata el Secundario Acelerado a distancia con modelo pre-universitario?

Desde los inicios CEDSA desarrolló un proyecto innovador adaptando el Secundario tradicional a un modelo preuniversitario digital. Nuestro Secundario online se iguala a las escuelas modernas que adoptan herramientas tecnopedagógicas para el aprendizaje, flipped classroom (clase invertida) y aprendizaje colaborativo. Se llama preuniversitario porque es similar al modelo de cursado de una universidad. Los alumnos cursan materias habilitadas en el orden deseado respetando el régimen de correlatividades para luego obtener la regularidad y poder rendir un final integral en los 5 turnos de exámenes al año.

¿Cuál es la respuesta de los alumnos al sistema de CEDSA?

Tenemos un 85% del alumno que finaliza sus estudios y un 88% de egresados que siguen con éxito una carrera universitaria. La deserción es muy baja dado que los alumnos cuentan con apoyo del tutor de forma presencial, por teléfono en horarios específicos de cada materia o permanentemente vía mail a través del Campus Virtual CEDSA en el cual disponen, además, de videostutoriales, foros de debate, wikis, autoevaluaciones para observar su aprendizaje, etc. El equipo pedagógico mantiene comunicación permanente con tutores asistenciales que se preocupan de captar las dificultades para solucionarlas.

Cómo escuela innovadora, ¿Dónde enfocan más el esfuerzo?

A través del Departamento de Investigación y Desarrollo, monitoreamos permanentemente la calidad educativa, respuesta y satisfacción del alumno. Con estos análisis trabajamos con el Departamento de Alumno y el área de Asesoría Pedagógica en pos de implementar, mejorar e interpretar las necesidades cambiantes del alumnado. Los adolescentes van incorporando aprendizajes y tecnología día a día, la escuela no puede quedarse atrás. Los tutores deben capacitarse permanentemente para poder entender, corresponder y aplicar nuevos conocimientos a un alumno ávido de nueva información. Por eso nuestro esfuerzo está en actualizarnos permanentemente.



LUCRECIA HEVIA DE GARCÍA PINTO
Rectora

Títulos oficiales de validez nacional aprobados por el Consejo Federal de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de Salta.

Una opción pedagógica para finalizar el Secundario incorporando tecnología y nuevas habilidades para luego seguir una carrera universitaria.

Auditoría del Consejo Federal de la Nación (2016): "Institución comprometida con solvencia profesional y académica que dispone de estrategias pedagógicas pertinentes para la educación a distancia y cuenta con el reconocimiento de la comunidad."

REPRESENTANTE OFICIAL



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES Y SOCIALES




Entrevista

Misiones Jesuíticas de la Chiquitania

José Ignacio Vidal Terceros – Músico

¿Cómo surgió tu vocación por la música?

Fue un descubrimiento paulatino, pero ahora mirando en retrospectiva, me doy cuenta que siempre estuvo latente. Si bien en mi familia no hay músicos, la música ocupa un lugar importante; recuerdo de muy chico escuchar los conciertos Brandemburgueses de Bach, y también conciertos y sinfonías de Mozart y de Beethoven. Me gustaba mucho el folklore, principalmente Los Chalchaleros, de quienes sabía todas las letras de memoria. En los últimos años de primaria, en el Colegio San Pablo, aprendí a tocar el siku en las clases de música, ese fue mi primer contacto.

Recuerdo que me gustaba mucho, y, si bien el aprendizaje del instrumento sólo era obligatorio por un año, yo continué tocando más.

A los 15 años empecé a tomar clases de guitarra y de a poco me fui animando a cantar, lo cual me gustó mucho, incluso más que la guitarra. Y así es que cambié las clases de guitarra por clases de canto, para luego entrar a cantar en el Ensemble Arte Coral dirigido por el metro. Luis Benavidez. Eso fue en mi último año de secundaria, allí tuve mi primer contacto con la partitura musical.

Habiendo terminado la secundaria, aún no del todo seguro de mi vocación por la música, y sumado a eso, con la incertidumbre sobre cómo era la vida profesional de un músico, opté por estudiar Ingeniería que también me interesaba en ese entonces. Me fui a vivir a



Buenos Aires, y durante ese tiempo, lo que hasta entonces era un gusto por la música, de a poco se fue transformando en una necesidad. Conté con el total apoyo de mis padres para cambiar de rumbo, y a los 20 años empecé a estudiar la carrera de Dirección Orquestal, mientras continuaba mis estudios de

canto con la maestra Virginia Correa Dupuy.

También en esta instancia, ya sabiendo que la música era a lo que me quería dedicar, hubo un proceso de descubrimiento, ya que aún no podía entender qué significaba e implicaba ser director de orquesta. Había elegi-


160 años
 1858 ~ 2018

do esa carrera porque sabía que me brindaba una formación integral, pero durante esos años fui dándome cuenta que verdaderamente quería dedicarme a la dirección.

¿Realizaste alguna actividad profesional durante tus años de carrera?

En los dos últimos años de la carrera contamos con una orquesta para las prácticas de la cátedra de dirección, un verdadero lujo. Esa fue mi única experiencia frente a una orquesta durante los años de carrera. También tuve la oportunidad de dirigir coros, donde integré mis conocimientos de dirección con los de canto. Y, en octubre del año pasado, dirigí el estreno de una ópera de cámara de Guillo Espel y Silvia Hoponhayn - lecciones Primarias- con piano y voces.

Datos personales

José Ignacio Vidal Terceros.

25 años de edad.

Vive en Buenos Aires desde el año 2011.

Terminó la licenciatura en dirección orquestal en la Universidad Católica Argentina en diciembre del 2017.

Duración de la carrera 5 años.



sumamos
FESTEJOS



160 años
 1858 ~ 2018

Paseo Güemes 54 - Salta - Argentina
 Tels: +54 387 4320432 / 4212986
 interno 25 (VENTAS)
www.club20defebrero.com.ar

EDICION ESPECIAL ANIVERSARIO - BODEGA HUMANA O
 60 % MALBEC - 40 % CABERNET
 Cosecha 2015
 ORIGEN UVAS: Viñedos de Molinos, Salta - Argentina
 Ubicados a 2.260 metros sobre el nivel del mar



Sabemos algo de tu participación en el Festival de Chiquitos, puedes contarnos?

Si, efectivamente en el mes de abril de este año (2018) tuve una extraordinaria experiencia profesional como director de orquesta en el Festival de Chiquitos en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Allí dirigí el estreno de una sinfonía de Pedro Ximénez de Abrell Tirado (1780-1856), un compositor peruano, residente en Bolivia durante sus últimos años de vida. Su Sinfonía n° 11, volvió a ser interpretada luego de 200 años, por músicos de Bolivia, de Paraguay y de Argentina, bajo mi dirección. Fue una gran oportunidad la que me dio el director artístico del Festival, pbro. Dr. Piotr Nawrot, de estar a cargo de esta coproducción entre músicos

de tres países distintos. Y, sumado al hecho de hacer música, que ya de por sí es algo maravilloso, se dio un riquísimo intercambio humano entre nosotros. Formaron parte del proyecto algunos músicos de Antiqua Camera, conjunto de música antigua de la Universidad Católica de Salta; integrado por Jorge Lhez, Martín Cardinalli - quien fue concertino y solista -, Nicolás Atámpiz, Mariel Leloutre, Eugenio Bucello, Antonio Aray y David Gómez. Dada su profunda formación musical, unida a una vasta experiencia y a una entrega humana destacable, desempeñaron un rol pedagógico dentro del proyecto con los niños y jóvenes de la orquesta de Bolivia, Hombres Nuevos; y, por supuesto, hacer música con ellos fue para mí también muy enriquecedor. De Paraguay integraron el proyecto jóvenes músicos profesionales perte-

necientes al programa Sonidos de la Tierra, un programa que lleva adelante en todo el país una tarea social y cultural muy grande.

¿Qué hacés ahora?

La música es una profesión en la que se continúa estudiando toda la vida, así que en eso estoy; estudio por mi cuenta y con maestros particulares, estudio piano, estoy involucrado en las actividades culturales de la parroquia San Ignacio de Loyola, junto con el padre Francisco Baigorria.

Planeo hacer una maestría en algún momento, si se puede en Europa y mientras tanto, aparte del estudio, gestiono proyectos, que es la manera en que uno se va introduciendo en el mundo artístico.

Me encantaría poder integrar algún proyecto musical en Salta, y por supuesto, hacer música en el Club 20 de Febrero. Dios quiera que se den las cosas.



ARCADIO

OBRAS ELÉCTRICAS

TENDIDO DE REDES ELÉCTRICAS - TENDIDO DE REDES DE FIBRA ÓPTICA
MONTAJE DE CENTRO TRANSFORMADORES

ANICETO LATORRE 1910 ESQ. JUNIN

TEL. (0387) 4384297

www.arcadiosrl.com.ar



Entretención

Torneo Internacional Copa 25 de Mayo

9º Edición organizada por el JOCKEY CLUB DE BUENOS AIRES

El Jockey Club de Buenos Aires nos invitó nuevamente a participar del Torneo de Fútbol "Copa 25 de Mayo", junto con otros Clubes.



Se presentaron dos equipos de categoría M21 y Libre a cargo de Quito Figueroa y Lucas Vidal





Agenda Cultural

Conciertos y degustaciones realizados en nuestros salones 2017-2018

TEMPORADA DE MÚSICA 2017

Festival Solidario

Jazz, Folklore, Tango, Música de Películas.

CLUB 20 DE FEBRERO
FUNDADO EL 17 DE ENERO DE 1932

Sábado 6 de Mayo - 21:00 hs.
Salón Alvarado - (Del Milagro 269)

COLABORE ADQUIRIENDO AQUÍ SU ENTRADA - VALOR \$150

DEGUSTACIÓN BODEGA AMALAYA

con Menú de Nuestro Chef **GABRIEL PEREZ**

Presentando al nuevo enólogo de Amalaya: **RODOLFO DILLIN**

MIÉRCOLES | 7 DE JUNIO | 20:30H

Vinos a degustar:
Amalaya Blanco de Corte
Amalaya Gran Corte
Amalaya Corte Único
Amalaya Brut Nature

Precio por persona: \$350
"Cupos limitados"

Inscripciones:
eventos@club20defebrero.com.ar
Tel: 4320432 Int. 14 / Móvil: 0387-156846407

TENEMOS EL AGRADO DE INVITARLO A LA DEGUSTACIÓN Y VENTA EXCLUSIVA DE NUESTRO PORTAFOLIO DE CHAMPAGNES DESTILADOS Y VINOS DE ALTA GAMA

MARTES 27 de JUNIO
20.30 HS.

Precio por persona: \$450

Cupo 25 personas - Por favor, confirmar asistencia.
Reservas a: eventos@club20defebrero.com.ar - Tel: 4320432 - Int. 14

Concierto de guitarra

FOTIS NANO

22 SÁBADO /07
20:30 HORAS
SALÓN ALVARADO, DEL MILAGRO 269

Entrada Libre y gratuita

Degustación Bodega El Esteco

Jueves 27 de Julio
20.30 Hs.-

A cargo de Raúl Maza,
Brand Ambassador de la Bodega
con menú de nuestro Chef Gabriel Perez

Vinos a Degustar

- Ciclos Torrontés
- Fincas Notables Cabernet Sauvignon
- Chañar Punco
- Espumante Don David E. B.

Costo por persona: \$450.-
"Cupos Limitados"

Reservas:
E-mail: eventos@club20defebrero.com.ar
Tel: 4320432 - Int. 14
Cel: 0387-156846407

Concierto Opera

DOMINGO 3 DE SEPTIEMBRE DE 2017
19:30 HS. SALÓN DE LAS MAYÓLICAS

EL PORVENIR DE CAPATZ

- 16 CANTANTES DE LA ÓPERA ESTUDIO DE SALTA LÍRICA
- OBRAS DE GRANDES COMPOSITORES: MOZART - ROSSINI - VERDI

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Degustación + Tapeo en Cava Rutini Wines

A cargo de Osvaldo Sánchez Salgado
Periodista especializado en vinos, gastronomía, viajes y estilo
Consultor en comunicación estratégica de Rutini Wines

Miércoles 5 de Octubre - 20:30 Hs.

Vinos a Degustar

- Trumpeter Chardonnay
- Rutini Sauvignon Blanc
- Rutini Cabernet Franc
- Rutini Cabernet Sauvignon
- Trumpeter Reserve Rosé de Malbec

Precio por persona: \$300.-
"Cupos limitados"

Inscripciones:
E-mail: eventos@club20defebrero.com.ar
Tel: 4320432 - Int. 14
Cel: 0387-156846407

Día de San Valentín

Degustación Bodega Yacochuya

Miércoles 14 de Febrero
20.30 Hs.-

A cargo de Marcos Etchart
con menú de nuestro Chef Paulo G. Perez

Menú:

- Coquena Torrontés
- Empanaditas de carne y queso fritas
- Coquena Rosado de Malbec
- Cheesecake de queso con mermelada de morrón, cebolla colorada + jamón confitado
- Coquena Malbec
- San Pedro de Yacochuya
- Bondiola a la barbacoa con papas rústicas en gajos + soufflé de espinacas con crema
- San Pedro de Yacochuya Torrontés
- Paruelito con crema de mango + queque, salsa de caramelo y menta

Costo por persona: \$530.-

Reservas:
E-mail: eventos@club20defebrero.com.ar
Tel: 4320432 - Int. 14
Cel: 0387-156846407

Festival Internacional de Guitarras

VIERNES 13 DE ABRIL, 2018 - 21.00 HS.

ANGEL MIRANDA
Bonaire

FELIPE MORENO
Puro

NICOLAS VACA
Salta-Argentina

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
Salón Alvarado- Del milagro 269



Nuestros socios escriben

Escribe: Pbro. Dr. Federico Guillermo Prémoli

Viaje a las Misiones Jesuíticas de Chiquitos

Desde 1996 se realiza cada dos años en Santa Cruz de la Sierra y en las cercanas Misiones Jesuíticas de la Chiquitania el Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos" que reúne durante diez días a destacadísimos músicos del mundo entero que se interesan en este tipo de música. Yo conocí este proyecto desde sus comienzos a través de la familia Terceros que ha acompañado este proyecto hasta el día de hoy, en particular a través de María Elena Terceros de Vidal quien, desde mi regreso a Salta como sacerdote en 1992, me puso en contacto con el patrimonio artístico y cultural de las "Misiones de Chiquitos". La verdad es que si no se hubiera dado este contacto con María Elena y con toda su familia quizás nunca hubiese llegado a conocer estos benditos lugares tan llenos de fe, de arte, de cultura y de honda espiritualidad.

Las "Misiones de Chiquitos" surgen en 1691 por el pedido del Gobernador de Santa Cruz de la Sierra Agustín de Arce a los Jesuitas del Colegio de Tarija para que evangelizaran el extenso territorio al oriente de Santa Cruz en los límites con los territorios de la corona portuguesa, actual Brasil. Esa zona estaba poblada por diversas etnias (manasicas, chapacura, arawaca, otukelas, churapa, xaraye, ugarones), aunque ha llegado a nosotros el nombre de "chiquitos" para los habitantes de esas regiones. Los padres jesuitas emprendie-



ron la tarea teniendo como intención también encontrar la comunicación fluvial desde Chiquitos hasta la ciudad de Asunción del Paraguay, sede de la Provincia Jesuítica. Para ellos esa comunicación era importantísima pues serviría de contacto entre los tantos misioneros jesuitas operantes en todas esas latitudes. De hecho el camino fue hallado con grandes penurias y sacrificios, incluso con el martirio de los primeros expedicionarios los padres Arce y Blende. Sin embargo, se ordenó cerrar y prohibir el uso de esa ruta ya que orientaría todo el comercio de las misiones hacia la zona del Río de la Plata dejando de lado el comercio con el Alto Perú y Lima. Esto produjo que toda la zona de la Chiquitania quedara cerrada hacia el oriente y

prácticamente contenida en sí misma en ese extremo oriental de la Gobernación de Santa Cruz y del Virreinato del Perú. Quizás esta es la causa de su desarrollo y conservación.

El Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos" quiere presentar ante el mundo entero la música que se interpretaba en las misiones y que fue encontrada durante los trabajos de restauración de los templos misionales en la década del 70. Esta es una de las historias más interesantes del siglo XX pues nos muestra cómo personas visionarias y magnánimas, magníficas, cómo todo un pueblo, y cómo la financiación de extranjeros generosos, lograron rescatar estos tesoros artísticos y religiosos perdidos en la selva del

Según las explicaciones del Padre Ioachim Messner la vida musical en los pueblos de la Chiquitanía era muy intensa. Todas las mañanas el pueblo se reunía para la Misa, que en días festivos era cantada.

sica y que tenían grandes disposiciones para el canto y la interpretación musical. El Padre Francisco Lucas Caballero, por ejemplo, utilizaba la música

para las misiones itinerantes. La música era utilizada en la catequesis doctrinal y en las celebraciones comunitarias de las plegarias diarias, sobre todo en la Misa, y, de modo particular, en las fiestas y solemnidades. A partir de 1730 los Padres Martín Schmid y Ioachim Messner realizarían una gran obra musical. Desde 1748 aparece el Padre Knogler con grandes conocimientos musicales. Es de hacer notar que el Padre Martín Schmid fue un gran constructor de instrumentos musicales. He aquí una Carta suya enviada desde San Rafael en 1744 que pone de manifiesto lo que era la música en las misiones y lo que era un misionero en esos lugares. Nos sorprende la fe, el entusiasmo, la alegría y la dedicación de estos padres que dieron todo para la mayor gloria de Dios, el bien de las

almas y el progreso y desarrollo de estos pueblos olvidados por todos, pero no por Dios, "que a nadie olvida": "Pienso que vuestra reverencia se preguntará: '¿qué es del longilíneo Schmid, ese misionero en el nuevo mundo del otro hemisferio? ¿Vive aún, o está muerto y desaparecido?' Respondo en pocas palabras: vivo, y gozo en general de una buena salud constante; mejor dicho, llevo una vida más que alegre, deliciosa. Brevemente: canto, taño instrumentos, juego; más aún: danzo, bailo. 'Magnífico misionero -dirá Vuestra Reverencia- si es que eso agrada a sus superiores'. Más misionero -digo yo- y precisamente por eso soy misionero, porque canto, taño y bailo [...] Sé que la predicación de la Palabra de Dios es un deber para el apóstol, pues en la Biblia dice 'sus palabras se difundirán



SEMA
BIENES RAICES

COMPRA
VENTA
ALQUILERES
TASACIONES
ADMINISTRACIONES



SALTA

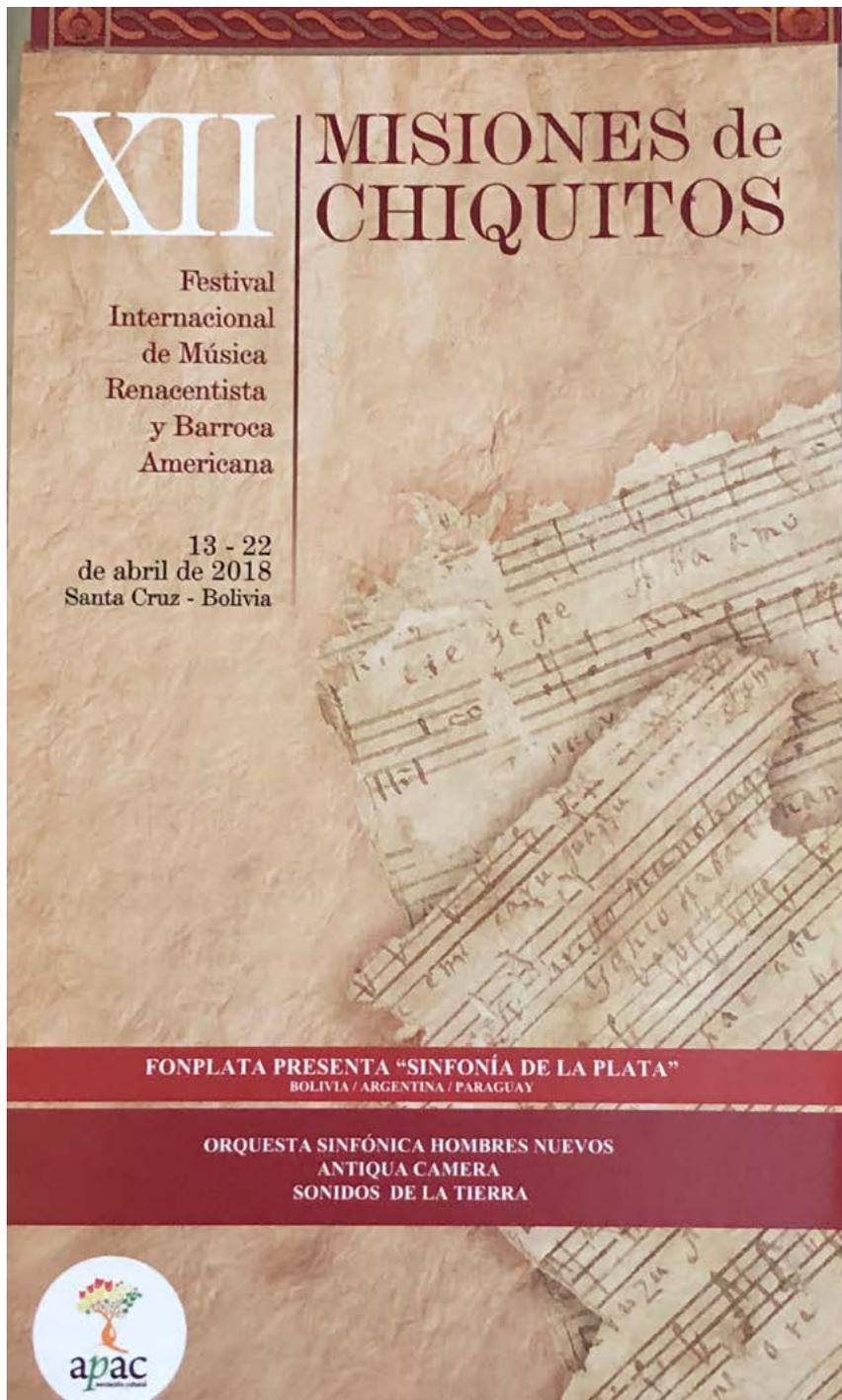
TELÉFONO: 0387 438-6144
CELULAR: 387 410-8022



Martillero Público y Corredor Inmobiliario
 Sebastián Esteban Robledo - MP 376 C.U.C.I.S.

info@semabienesraices.com.ar
www.semabienesraices.com.ar/salta

Semasalta 
 @semabienesraices 



XIII MISIONES de CHIQUITOS

Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana

13 - 22 de abril de 2018
Santa Cruz - Bolivia

FONPLATA PRESENTA "SINFONÍA DE LA PLATA"
BOLIVIA / ARGENTINA / PARAGUAY

ORQUESTA SINFÓNICA HOMBRES NUEVOS
ANTIQUA CAMERA
SONIDOS DE LA TIERRA

apac

hasta los confines de la tierra'. Como sabrá Vuestra Reverencia, en el mismo lugar dice 'su sonido se difundirá' donde me es lícito y me agrada interpretar 'sonido' como 'canto'. De esta manera canto con la voz, canto con

los órganos, canto con las arpas, las trompetas, las chirimías, los clavecines, los violines y los violones [...] Más aún, enseñó a los niños a cantar, hijos de los indios, aún cuando [se trate de instrumentos que] yo no haya tocado

anteriormente".

Subsisten aún hoy los manuscritos que prescriben los textos y la música que ha de usarse en Misas y Vísperas para las distintas fiestas del año. Según las explicaciones del Padre Joachim Messner la vida musical en los pueblos de la Chiquitanía era muy intensa. Todas las mañanas el pueblo se reunía para la Misa, que en días festivos era cantada. La música comenzaba con campanas, tambores y flautas convocando a los fieles. Una hora antes de ponerse el sol se congregaban para el Rosario y el canto del Alabado. Este servicio podía incluir el canto de Salve Regina y Letanías Lauretanas. Las Capillas Musicales eran organizaciones oficiales y sus miembros formaban parte de la élite del pueblo. Con respecto al origen de la música, se sabe que unas eran de origen local (del Padre Martín Schmid, por ejemplo); otras eran de los mejores maestros de Europa (quizás las mejores eran del Padre Domenico Zipoli, jesuita que residía en Córdoba y que desde allí enviaba sus composiciones a las misiones). El Padre Piotr Nawort, creador del Festival y director del mismo hasta el día de hoy, alma y pilar del Festival, gran amigo y músico sobresaliente, siempre indica que esa música extranjera, al llegar a Chiquitos, no era copiada literalmente y nada más. Al contrario, los copistas locales, adaptaban esa música según sus gustos e inclinaciones, dando origen así a lo que puede decirse de todos los compositores extranjeros que enviaban su música a Chiquitos, a saber: existe, por ejemplo, un Zipoli original, y un Zipoli chiquitano. ¡Admirable! Todas estas instituciones musicales chiquitanas perduraron, gracias a Dios, desde la expulsión de los jesuitas en 1767 intactas hasta 1850. Desde esta fecha han perdurado también, pero de manera diferente, hasta el día de hoy.

Esta admirable música fue la que escuchamos con el grandioso grupo de salteños que formamos para participar en el XII Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos" que se realizó entre el 13 y el 22 de abril pasado. Este grupo estaba formado por las siguientes personas: Julio Torino y Martha Elena Cornejo (Lula), Oscar Cornejo Torino y Mabel Colombres, Gonzalo Gálvez y Rosaura Solá, Ricardo Sepúlveda y María Elena González Díez, Miguel Angel Basombrío y María José Aliaga, Rafael Álvarez y Marcela Herrera, José Durand e Inés Bosh, María Teresa Cornejo, Leonor Arias Saravia, Mirta Valeriano de Niz, Lucrecia Díaz Torino, Margarita Jovanovics de Cornejo, Lilia Llaya de Muñoz, Carlos Figueroa Solá y Elsa Margarita

Fernández Bravo, Beatriz Schleifer de Arias Zambrano, Elmina Villa González, Patricia Gomeza, Cristina Cabanillas, Susana Saicha de Ocaña, María del Carmen Bayón, Padre Federico Premoli y Marcos José Algorta. Quiero agradecer especialmente a María Elena González Díez por haber sido la que tuvo la iniciativa de ir y la que nos entusiasmó a todos para no perdernos este inolvidable Festival.

Además de Santa Cruz, visitamos las misiones de San Javier (fundada en 1691), Concepción (fundada en 1699), San Ignacio de Velasco (1748), Santa Ana (1755), San Rafael (1696), San Miguel (1721), y San José (1697). En todas ellas escuchamos hermosos conciertos de altísimo nivel interpretativo, visitamos los hermosos templos barrocos chiquitanos, admiramos los pinto-

rescos pueblos misionales, pudimos conocer las artesanías en madera y tallas que allí realizan, y, sobre todo, encontrarnos con esa gente linda que nos recibía demostrándonos que toda la obra jesuítica estaba viva en ellos, que no ha desaparecido y que perdurará con la ayuda de Dios. Un gran momento del Festival, muy significativo para el grupo salteño, fue el concierto de la Orquesta Sinfónica Hombreres nuevos junto a Antiqua Camera y Sonidos de la tierra dirigida por mi ahijado José Ignacio Vidal Terceros que se estrenaba así como director de orquesta en este más que significativo Festival. Interpretaron la "Sinfonía de la Plata" N° 11 de Pedro Ximénez de Abriill Tirado (1780-1856), compositor arequipeño que vivió en Sucre y es llamado el "Mozart" americano.



Ruta provincial N° 41 km 8 | Paraje Sauce Redondo | Guachipas, Salta | info@guachipasgolf.com



20F
Entretención

**Torneo de truco
Humberto “Tito” Figueroa**

Fecha: 20 de Agosto de 2017

CAMPEONES

Felix López Saenz, Facundo Moya; Pedro Juncosa

SUBCAMPEONES

Tuchi Larrán, Sergio López Mirau; Florentino San Román



1º fila sentados

*Florentino San Román, Luis Ritzer, Osvaldo Ferrante, Baltazar Ferrante, Luis Bonzi,
José León Costa, Gonzalo Mariño, Jorge Jovanovics*

2º Fila parados:

*Ezequiel Ferrante, Pedro Juncosa, César Fossati, Sebastián Alderete, Felix López Saénz,
Facundo Moya, Francisco Escudero, Alberto Guiñzú, José Viñals, Roberto De los Ríos, Adolfo Querio,
Bernardo Costa, Nolasco Cornejo Costas, Juan Cornejo, Rodrigo San Román,
Marcos Michel, Agustin Lens, Sergio López Mirau, Rubén Saravia, Hugo Jovanovics y Oscar Berisso.*



160 años
1858 2018



Alberto Giñazu, Juan Cornejo, Agustín Lens,
Adolfo Querio



Gonzalo Mariño, Tuchi Larrán, Francisco Escudero
Florentino San Román, Sergio López Mirau



Finca
Humanao

Vestido de atractivo color rojo rubí a bordeau,
con leves tonalidades violáceas, y un centro
de intenso color negro. Atrapante y seductor.
Molinos - Salta

La palabra de Finca Humanao es respaldada por:
arazi
& asociados
Diseño de Alto Nivel



Gran Reserva y Reserva



*Adolfo Querio, Facundo Moya, César Fossati,
Pedro Juncosa, Marcos Michel*



Nacho, Ezequiel, Baltazar y Osvaldo Ferrante



Facundo Moya, Felix López Saenz, Pedro Juncosa



*Facundo Moya, César Fossati, Pedro Juncosa, Eduardo Zavalía,
Marcos Michel, Carlos Zambrano, Félix López Sáenz y
Adolfo Qüerio*



RADIMA

DOMÓTICA Y AUTOMATIZACIÓN A SU MEDIDA

Aplicable en: MUEBLES - ILUMINACIÓN - AMBIENTACIÓN - CALEFACCIÓN - RIEGO
SEGURIDAD - PISCINAS - PORTONES - MULTIMEDIA - ELECTRODOMÉSTICOS - Y MÁS...

*A más de 2530 mts.
se encuentra el terroir
de Bodega Puna,
allí bajo condiciones
climáticas extremas y únicas,
nace nuestro vino de altura, ideal
para compartir
momentos inolvidables*



BODEGA
PUNA



EDESA
CORRALÓN
CAMINO A LA AGUADA
CACHI
PLAZA



CACHI • SALTA • ARGENTINA • www.bodegapuna.com.ar

PUNA
BODEGA



Nuestros socios escriben



Los Cómplices

Por Carlos Diez San Millán

Fotografía: Dante Apaza

El sol quema como fuego en la soleada mañana de la puna, de la Quebrada de Humahuaca, Ovidio Tabarcachi, está ubicado a la diestra del intendente municipal de la localidad jujeña de Casabindo.

El extraño humano, un originario,

avanza lentamente; su andar desacompañado no le permite pasar desapercibido mientras sus pasos lo llevan hacia la improvisada plaza de toros armada frente a la antigua iglesia de su pueblo natal, allá en lo alto de las montañas, en el norte de Argen-

tina, a más de tres mil quinientos metros de altura.

El hombre lleva en su mano un bastón de caña a modo de báculo de mando. Camina con aire altivo, como si fuera importante, a un paso de distancia atrás de la máxima autoridad del lu-

avanzan por la empinada cuesta hacia la antigua casa religiosa, que sin duda es la construcción más importante del pueblo, sus dos torres laterales y el alto frente de medio punto, con anchas paredes, antigua como la historia misma. Por eso, la conocen como La Catedral de la Puna.

-Virgencita linda no tengo nada para ofrecerte, pobre soy, casi ni hombre, hoy te voy a ofrendar lo que te pertenece y yo te pido que me hagas la prenda de que la Princesa de las Nubes me mire una vez solita, aunque me cueste el pellejo.

Su voz suena disonante entremezclada con los Sikus y los Erkes que elevan sus notas hacia lo alto sin una nube que interrumpa la inmensidad majestuosa del azul cielo andino.

Las bombas de estruendo, bengalas, cornetas y fuegos artificiales lo ponen en estado febril, la violencia se apodera de él y un impulso salvaje le pide acción a su descangayado cuerpo y nadie puede impedir sus arrebatos infantiles cargados de una furia incontrolable contra los animales que él considera una maldición del conquistador, por haberlos traído.

Son el recuerdo constante de la pérdida de la libertad de su pueblo, las vacas que vinieron a desplazar a sus llamas, vicuñas y guanacos, y los caballos que fueron parte del engaño con que los españoles doblegaron a los incas al llegar al Cuzco.

La comitiva se detuvo frente a la colonial construcción, toda pintada de blanco, con sus campanas echadas a vuelo. Esperan reunidos para recibir a las autoridades. La Virgen de la Asunción, tambaleante, es colocada en una tarima para que desde allí contemple las actividades en su honor y derrame sus bendiciones sobre todo lo que se haga en el lugar, mientras los Samilantes efectúan su frenética danza adornados con plumas de Suri al compás de los Sikus y los Erkes, en una muestra



cabal de la convivencia ancestral de las razas andinas y el nuevo mundo.

De pronto la vio y su ser se estremeció, allí estaba, con su piel blanca, ojos verdes como el alfalfa fresca, sus pelos rojizos enmarañados por el viento y siempre sola. Para ella era la oración y la promesa. Nunca le había hablado siquiera, solo la veía una vez al año, pues la misteriosa mujer no faltaba jamás a la fiesta de Casabindo. Le dijeron que era de Tilcara, pero que vuelta a vuelta desaparece y anda errante por la cordillera y los Valles Calchaquíes.

Todos los años el mismo ritual, procesión, bendición, almuerzo comunal bien regado con muchos litros de vino barato, cerveza, chicha de maíz, aloja de algarroba y cuanta bebida se pudiera ingerir.

Luego, pasado el mediodía llega la fiesta mayor. En el interior del cerco de alambre, un poste bien plantado sujetando al rey de la fiesta, un toro castaño overo. Ovidio creyó reconocer bajo del paño que cubría al animal, a un viejo conocido suyo. Sonrió con picardía. Sus ojos brillaban de forma especial y en su cabeza una idea comienza a gestarse.

La improvisada plaza de toros, con una puerta chica para el ingreso de a pie o jinetes y una grande para vehículos. Una pequeña casilla de madera

que semeja una capilla, con una estrecha puertita, puesta en el centro del campo. Es lo único que tiene el ruedo, que a veces hace de cancha de fútbol, otras veces de escenario para cuanto cantor llega por el lugar, marcadas o lo que sea.

En la frente del émulo de Miura, una cinta colorada con tres quintos de plata. El animal espera impaciente el momento que se inicie la corrida.

Tabarcachi ha bebido también aloja y chicha. En esta ocasión no toma nada que no sea oriundo de sus costumbres. El sol abrasador desde el oeste, le da de pleno en la nuca, su piel cobriza no acusa recibo de los rayos que comienzan a dejar sus huellas en las blancas pieles de los turistas e invitados, quienes en su ignorancia despejan sus ropas para que febo entre hasta donde pueda con toda su fuerza, enrojeciendo los pálidos pechos de las forasteras. Por el contrario, los lugareños cubren sus partes evitando el contacto con el astro rey. Hasta las guaguas, colocadas en la espalda de las madres, están tapadas hasta el hartazgo para evitar la deshidratación. El sol directo trastorna la sesera.

El ojo derecho de Tabar lagrimea copiosamente, las blancas pestañas y su ojo zarco están disimulados y tapados bajo un sombrero de lana de oveja, pero al pobre hombre nada le falta en



160 años

1858 2018

su humanidad que no sea en su contra. El sopor le está dominando y sentado en su sitial, se deja llevar por el sueño mientras su mano apoyada en su bastón lo mantiene firme en su posición inmóvil. Su mente lo ha llevado al pasado, cuando su pueblo Casabindo era un próspero lugar de paso de los caminantes incaicos que, acompañando las tropas de llamas desde el Alto Perú, comerciaban con otros pueblos lugareños, Omahocas, Atacamas, Casabindos, Cochinos y cuantas etnias ya desaparecidas que pululaban en completa libertad.

Llegaron los conquistadores, seres extraños, con palos que despedían fuego por sus puntas, acompañados de hombres vestidos de marrón o negro, con grandes cruces y cabeza rapada o con

un gracioso círculo de pelos, hablando extrañas lenguas.

Llegaban desde el septentrión y otros del mediodía, nadie entendía nada, pues los recién llegados se peleaban entre ellos también.

El tiempo pasó y muchos murieron, otros se apegaron al mando de los nuevos, que se llevaban los hombres y jóvenes a otros lados, a las minas a sacar metales, a trabajar la tierra. Poca comida, mucho látigo y mal trato, solo Fray de las Casas los defendía.

En su alucinación, la voz de su abuelo le decía: -"Tabar Sulka" vos que sos el menor y leído, no desconozcas nunca que ya pasaron los malos tiempos aquellos, y has de saber que, para fin del siglo del Señor, al terminar el 1.700, llegose a estas tierras Don Juan José

Fernández Campero, el Marqués de Yavi, hombre bondadoso y protector de nosotros los originarios. Así fue hijo mío, palabra de anciano.

Tabarcachi sollozaba en su sueño y dejaba correr sus lágrimas de impotencia, mientras se veía engrillado, pasaba por delante de una hermosa mujer de ojos verdes y pálida tez que ni siquiera caía en cuenta de su existencia.

El sonido de una trompeta lo sacó de su sopor. Comenzaba la función, la voz estridente del Alférez, informaba al público que comenzaba la jornada taurina diciendo: - Señoras y señores, amigos turistas, sean todos bienvenidos a este humilde pueblo de Casabindo, cerquita del cielo. Nuevamente, en el único lugar de Argentina vamos a



Imágenes: freepik.com

Dra. M. Laura Menacho

GINECOLOGÍA

✉ laumenacho79@gmail.com

f DRA. MENACHO,
GINECOLOGÍA AL CUIDADO
DE LA SALUD DE LA MUJER

**AL CUIDADO
DE LA MUJER
EN TODAS
LAS ETAPAS
DE LA VIDA**

TURNOS

VITAE:
Indalecio Gomez 102, Salta
Tel. (387) 4317974

IMAC:
Dr. A. Güemes esquina España
Tel. (387) 4954905/6

CIDMED:
Leandro Alem 168
Rosario de Lerma, Salta
Tel. (387) 4931049

torear en honor de nuestra madrecita la Virgen de la Asunción, patrona del lugar.

El locutor continúa diciendo: -Cualquiera que lo desee y tenga valor puede pasar al ruedo, para ello debe acercarse al estrado principal para que lo anoten y anuncien. Debe hacerlo con un poncho o paño rojo como corresponde a un buen torero. Si desiste o el valor lo abandona, corra hacia la capillita o a cualquier parte donde se pueda esconder y que el Señor de los cielos y Viracocha lo protejan. Si al darse el pite, el toro lo alcanza, los ayudantes de campo lo rescatarán.

Sepan todos para su tranquilidad que nunca ha corrido sangre en esta fiesta, a lo sumo un moretón. Son animales acostumbrados a estar con gente pero están hambrientos y sedientos, por eso pueden estar molestos y dar unos cuantos moquetazos, y la tarea del torero consiste en hacerle unas cuantas esquivadas y, cuando "la fiera se cansa", que ocurre en seguida nomás, debe tratar de sacarle la cinta con las monedas de plata colocada en la cabeza y llevarle a nuestra patrona para que se cumpla su deseo.

Una figura desaliñada avanzaba tímidamente hacia el centro del ruedo. Un forastero. El aprendiz se plantó frente al artista principal de la fiesta.

Mata Perros, casi un quinquenio. Su mala vida le hace aparecer de mucho

más edad, su carácter irascible y poco amistoso le han ganado el mote, pues lleva una buena cantidad de víctimas caninas en su haber.

Pero no por ser de humilde origen y pobre trapío, nadie puede decir que no tiene Casta ni Nobleza, no señor. Mata Perros puede decirse que es un animal feroz, capaz de atacar todo lo que se mueva cerca suyo, hasta bicicletas, motos o vehículos mayores arremetiendo con furia, hasta llegar a unos dos metros donde se detiene en seco.

También tiene nobleza, pues es altivo y arrogante, jamás ningún congénere le ha abochornado, es el crédito local de los cuadriláteros vacunos. Curiosamente las cabras y ovejas buscan protección a su lado y ningún depredador se les acerca mientras estén cerca del protector.

Sus víctimas, los perros, suelen atacarlo dentro del potrero donde apacienta, cuando los atacantes se aproximan confiados, Mata Perros los espera como si no los hubiera sentido llegar.

De pronto, cuando alguno lo husmea muy de cerca, da un bufido tremendo brincando con las cuatro patas al mismo tiempo, como lo hacen las cabras montesas, hacia un costado, para caer enfrentando a quienes se atreven a importunarlos en su sagrario rural. Hasta la fecha no ha errado ninguna estocada, es un verdadero matador.

Sobresaltado, Tabarcachi despierta y

toma conciencia de que a su lado está la dama de blanco que lo mira con curiosidad. Tremenda ovación del público cuando sueltan al anónimo toro y él, sabe que no es así. No es un desconocido. Vuelve a sonreír diciendo para sus adentros: -"Este será nuestro día Mata Perros, hoy nos vamos a lucir, saldremos por la puerta grande".

Intruso y Mata Perros se miran. El gringo da un paso agitando su colorinche campera y el toro, ante el azuzamiento, responde como corresponde a un bravo de lidia, arranca velozmente a su encuentro. Al ver venir a su contrincante, el aprendiz, da media vuelta y emprende la retirada pasando como una exhalación por la puerta chica, hasta perderse en la multitud, acompañado de las carcajadas y silbidos del público.

El ajusticiador canino frena su carrera, mirando para todos lados, sorprendido de que el actor se hubiera retirado del escenario sin que él haya terminado su actuación.

Nuevamente la trompeta y otro valeroso entra al ruedo en medio de risotadas y gritos de algarabía, pues, en total estado de ebriedad, el hombre camina zigzagueando por el centro de la arena sin que el alcoholizado participante tome conciencia de lo que está haciendo.

Busca, sin ver a quien debiera estar esperándolo para enfrentarse como lo

diseño editorial relaciones públicas
comunicación institucional
libros imagen corporativa
redes sociales revistas
prensa

Si de comunicar se trata



conalma
COMUNICAMOS



160 años

1858 2018

haría un gladiador en el circo romano a una fiera que ha de despedazarlo.

Las risotadas aumentan hasta el delirio, la escena es desopilante. Mata Perros camina por detrás de él, mansamente con aire curioso, siguiendo su errático desplazamiento y se le acerca comenzando a olerlo y lamerlo.

El espantoso olor agrisado del vino derramado sobre su humanidad, mezclado con la transpiración de tiempos sin que un jabón osara pasar por su cuero, le dieron a la fiera la total certeza de que ese ser es totalmente inofensivo, pues huele más parecido a una de sus protegidas que a un humano.

Nemesio Guanca, oriundo del lugar, pastor de ovejas, se da cuenta de la compañía y lo enfrenta abriendo los ojos como dos de oro, separan

sus piernas para tratar de mantener el equilibrio y se inclina para atrás, vuelve su humanidad hacia adelante, abrazándose al cuello de su oponente como si fuera un viejo amigo. El acosado, sorprendido, da su acostumbrado salto al costado dejándolo solo, con lo cual el afectivo novillero, cae de bruces al suelo, llenándose de arena la boca y allí queda dormido.

Una carretilla con una hoja de puerta asentada sobre ella, hace las veces de improvisada camilla para retirar al bello durmiente de la plaza de toros, mientras el público de todos los tendidos no para de reír agitando pañuelos de todos colores como un premio a una gran obra, pues ni a propósito hubieran podido poner en escena semejante comedia.

A diez metros de llegar a destino, Ne-

mesio, que iba boca arriba en su transporte, cambia de posición para acomodar su sueño, la tabla se inclina y el, cae. Hilaridad total. Tiempo de descanso y de resuello. Cambio de tercio. Antes que la trompeta tocara su tercer Ta Ta Ta..., un nuevo contrincante ingresa al ruedo. Silencio. En el centro, Mata Perros baña su lomo con la tierra que levanta con sus manos que escarban la reseca tierra de la cancha. Con movimiento felino, Ovidio Tabarcachi se ha levantado de su silla y entrega su caña a la mujer de blanco, sin dirigirle la palabra ni mirarla, no le está permitido hacerlo y ella le advina la intención, diciéndole como en un ruego: -no lo haga por favor, no es necesario.

Tabar, camina presuroso hacia el lugar donde se encuentra su viejo conocido

PROTEGEMOS

LO QUE MÁS IMPORTA

Especialistas en seguros para personas y empresas.

 **BÖHM**
Asesores de Seguros

Gral. Güemes 484 - Salta Capital 

+54 (0387) 432-0610 

info@bohmasores.com 

@bohmasores  | @bohmasoresdeseguros 

www.bohmasesores.com



de aventuras nocturnas, no sin antes saludar con su mano en alto a la multitud, que mira con estupor a ese humano que lenta pero decididamente sin manifestar temor, camina hacia su oponente que lo mira extrañado como si lo reconociera.

Ovidio se para a unos veinte metros de Mata Perros, desata un avío que lleva a su cintura y saca lo que podría ser un pequeño capote de tela de terciopelo rojo con algunas lentejuelas doradas. El no trae traje de luces, pero se ha puesto sus mejores galas.

Su abuelo, el Amauta de su raza le contó que: -allá en la tierra de donde viniera El Marqués de Yavi, existe un pueblo que le nombraban como Torre de la Vega, donde había hombres y mujeres muy valerosos capaces de enfrentar a toros salvajes con solo una pieza de lana. Esos humanos agarraban a los toros salvajes por las astas y se subían a sus lomos hasta que se cansaban las bestias y luego las sacrificaban para comerlas.

El anciano sabio le había transmitido todo lo que sabía y seguía diciéndole, que: -una mujer blanca de bellos ojos se había enamorado de un toro que era diferente a los otros y que no era

un toro, sino un hombre valiente que había domado al animal y tomado prestado su cuerpo.

Tabarcachi sueña dormido y despierto con la leyenda, es la única forma de ganar el amor imposible de la Princesa de las Nubes, como secretamente llamaba a la dama de Tilcara.

Noche tras noche, cuando la luna se ponía con toda la fuerza sobre las áridas tierras de Casabindo entraba silenciosamente al encierro de Mata Perros y lo invitaba a medirse.

Una y otra vez, sin un gramo de temor, con una confianza plena de dos artistas compañeros de función, como si estuvieran danzando flamenco acompañados de una silenciosa orquesta, la pareja se floreaba con pases magistrales de un solo lado sobre la mano diestra, girando sobre sus pies como un trompo ajeno al ritmo de toreo. Cuando el astado actor advertía que el bailarín estaba nuevamente en posición, arremetía de nuevo hasta que decía basta y se arrodillaba vencido de cansancio.

El Maestro, levantando el mentón, con estudiado paso se acercaba al dominado mirando para todos lados, agradeciendo al imaginario público y

tocaba la frente del vencido, acariciando sus gruesos rulos, sacaba de sus bolsillos un puñado de azúcar terronosa y le daba su merecido premio, diciéndole palabras de ánimo y buenaventuras: -ya llegará nuestro día Mata Perros y saldremos por la puerta grande. Mata Perros aceptaba con agrado el convite y el torero tenía tiempo de retirarse tranquilo fuera del predio antes de que se terminara la paga del otro actor de la representación.

Ovidio Tabarcachi desplegó su lindo capote rojo con lentejuelas doradas e invitó a su cómplice para empezar la función.

"Mata" arrancó con una violencia inusitada como exagerando sus actuaciones para impresionar a las tribunas. Un ooooooh, se escuchó en el silencio y otro más y otro más, luego aplausos, sus admiradores menores comenzaron a gritar, viva Tabar, arriba Tabar, grande Tabar.

El torero ebrio de felicidad, no medía sus reservas y más arriesgaba, la gente se había agolpado sobre el alambre, esto era palabras mayores, de ambos lados. Este torero iba en serio y el toro también.

El Bravo ya no brincaba como cabra montesa, entraba con casta y nobleza



160 años

1858 2018

y el hombre estaba trabajando con técnica taurina, pero cada vez menos. La frente de Ovidio comenzaba a perlarse de sudor frío, pues su compañero se estaba sobrepasando en la tarea, y allí fue que oyó que alguien le gritaba: -Oye Casabindo, de aquí a la plaza mayor, que joder.

Los ayudantes de campo se acercaron. Los espectadores en silencio miraban entre temerosos y extasiados. La angustia comenzaba a llenar los corazones de todos los asistentes.

-Parece embrujado - dijo el Alférez - éste no es nuestro Ovidio Tabarcachi, le ha poseído el espíritu de un torero.

De pronto, Mata Perros se vino a lo macho, con toda la furia, el torero le puso el paño por delante y el salvaje casi lo

lleva puesto, frenando su carrera sobre la marcha y volvió como un rayo para caer de hocico, enterrado a los pies de El Casabindo, que con paso marcial se acercó al Bravo y le sacó la cinta roja de terciopelo con los tres quintos de plata para ofrendar a la Virgen de la Asunción, miró hacia la tribuna y allí estaba ella, mirándolo con asombro, como todos, y un aplauso retumbó en la cordillera.

Levantó las dos manos al mismo tiempo con la preseña y su capote flameando con el viento. Nuevamente Oooh y se sintió elevado por los aires, girando como su trapo rojo hasta que en un eterno vuelo interrumpido por un estruendo, se detuvo la calesita de la muerte y, El Matador cayó de espaldas

en una arena que se refrescaba con la sangre que se escapaba a chorros por la espalda.

Mientras se iba desvaneciendo, recordó que no le había dado la paga a su compañero de función y éste, se lo había recordado con creces.

Un escalofrío le corrió por el cuerpo, sintió mucha sed, abrió los ojos y vio un rostro de piel blanca, ojos verdes y una cabellera cobriza agitada por el viento enmarcando una triste expresión. El torero sonrió diciendo: -gracias Virgencita, pero me has cobrado con usura.

Se fue apagando. Lo último que escuchó antes de partir al puesto de "Viracocha El Justo", fueron las palabras del Alférez diciendo: -Saquen a los dos por la Puerta Grande.



Nuestra vida
es la *Leche*

sumamos SABORES



eventos

CLUB 20 DE FEBRERO

sumamos INNOVACION



SALÓN ALVARADO

Paseo Güemes 54 - Salta - Argentina

Tel: +54 387 4320432 /4212986

interno 14 (EVENTOS)

eventos@club20defebrero.com.ar

www.club20defebrero.com.ar



2014
Casamiento

Lucía Torino Cornejo & Enrique Lucas Keen





160 años
1858 2018

FECHA

Sábado 29 de Abril de 2017

PADRINOS

Martha Elena Cornejo

Julio Torino

Ana De Campos

Enrique Keen

SALÓN

Gral. Alvarado

IGLESIA

Iglesia San Francisco



PALMATM
creatividad & tecnología para eventos

-PANTALLAS DE LED DE ALTO IMPACTO

**-CIRCUITO CERRADO CON DRONE
DJI PHANTOM 4 & INSPIRE II**

-TELONES DE LED

-ILUMINACIÓN ESPECIAL PARA EVENTOS

-FX PARA FIESTAS PISTOLA CO2

-MAQUINAS LANZA PAPELES METALIZADOS

-PROYECTIL DE SERPENTINA

CONTACTO:

ING. SERGIO PALMA:

TEL: 03816819004

MAIL: palmahnos@hotmail.com






Cumpleaños

Gustavo Klix

Domingo 12 de Marzo de 2017 - Salón Las Mayólicas



Cumpleaños

Fanny Mónico Saravia

Sábado 17 de Junio de 2017 - Salón Las Mayólicas




Cumpleaños

Amelia García de Pulido

Martes 25 de Julio de 2017 - Cava




Casamiento

María Tamara López & Roque Matías Palavecino Lombardi





160 años
1858 ~ 2018

FECHA

Sábado 9 de Septiembre de 2017

PADRINOS

Adriana María Aráoz Ovejero
Martín Miguel López Correa
Nancy Mabel Lombardi
Edgardo Gabriel Visconti Lombardi

SALÓN

Las Mayólicas

IGLESIA

Nuestra Sra. de Fátima



PIJAMADAS
MAGICAS

momentos únicos... eventos inolvidables

carpitas tipis o indias • colchonetas y almohadones • sábanas • manta polar
farol led a pilas • ambientación con luces • decoración con banderines

OPCIONALES

SNACK DE MEDIANOCHE
DESAYUNO / SOUVENIR
LUCES AUDIORITMICAS



 Reservas (0387) 155 444545

 Pijamadas Magicas Salta



Dr. Laser

Centro Avanzado de Estética y Depilación Laser

PROMO DEPI LASER

50% off

+

-10%
3 cuotas
en efectivo

+

-20%
Pago x el
total efectivo

Av. Uruguay 836 - Salta

Tel: 0387-431 1349 / 387 404 6354

Dr Laser Salta

Sopranoice
PLATINUM





ERRE

SERVICIOS DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN

CONTAMOS CON PROFESIONALES EN CADA RUBRO, MANTENIENDO UNA VISIÓN PROFESIONAL Y PLANIFICADA.

Cel.3815752478 / 3875902991 - erreserviciodeobra@gmail.com

 ERREconstruccion SUMATE A LA EXPERIENCIA CLIENTES FELICES

NOS UNIMOS PARA DARTE EL MEJOR SERVICIO



LIF STEEL FRAMING CONSTRUCCIÓN EN SECO

EFICIENCIA ENERGÉTICA, DURABILIDAD Y RESISTENCIA, SON ALGUNOS DE LOS BENEFICIOS DE ESTE SISTEMA CONSTRUCTIVO EN SECO.

Cel.3815897501 - ivanotejerina@hotmail.com  Lif DurlockSteel Framing



20th

Cumpleaños

Eudoro Díaz de Vivar

Viernes 29 de Septiembre de 2017

Salón Las Mayólicas





160 años
1858 ~ 2018

PURE fashion

Salón Gral. Alvarado
Domingo 29 de Octubre de 2017

Pure Fashion es un programa que responde a la necesidad de una formación integral para adolescentes de 14 a 16 años. Se las prepara para tener criterios, conocerse a sí mismas y no someterse a los dictados de la moda. Lejos de estereotipos se las ayuda a valorar la belleza exterior como un reflejo de la belleza interior, y a integrar ambas dimensiones para llegar a ser mujeres auténticas: modelos de vida que transformen la sociedad. Las participantes descubren que su grandeza y dignidad no se mide en kilos, ni en centímetros, ni por las marcas de la ropa que puedan vestir, trabajando en talleres sobre autoestima, generosidad, alegría, etc. Están llamadas a ser mujeres íntegras, modelos del Gran Diseñador, Dios nuestro Creador. Pure Fashion forma parte de los apostolados del Regnun Christi en Salta.



2014
Casamiento

Lucía Erazo Schmidt & Rafael Loré Truninger





160 años
1858 ~ 2018

FECHA

Sábado 4 de Noviembre de 2017

PADRINOS

*Silvia Mónica Schmidt
Sergio Erazo Peñalba
Elizabeth Ann Truninger
Rafael Loré Quevedo*

SALÓN

Las Mayólicas

IGLESIA

Vicaría María Inmaculada



tenemos
lo que no sabías
que estabas buscando

ACCESORIOS
PARA VINOS

REGALOS
EMPRESARIALES

ACCESORIOS
PARA HOMBRE

CUCHILLERÍA • TABAQUERÍA • LINTERNAS • BINOCULARES • JUEGOS

PASEO SALTA (0387) 4956097
info@mrgift.com.ar • www.mrgift.com.ar





KINELES

**Kinesiología
y
Fisioterapia**

Lucía Erazo
M.P. 918

Av. Los Incas N° 04 - Ex 3399 | B° Grand Bourg | Turnos al 3875800091



Colonial y sofisticado

Dos Estilos.
 Dos Opciones
En tu ciudad

Contemporáneo y urbano




 AYRES DE SALTA
 * * * * | HOTEL

www.ayresdesalta.com.ar


 GRUPO SOLER




 SOLAR DE LA PLAZA
 * * * * | HOTEL

www.solardelaplaza.com.ar

2014
Casamiento

Agustina Caro Dávalos & Guillermo Ramos



FECHA

Sábado 18 de Noviembre de 2017

PADRINOS

Martha Elena Dávalos

Anibal Caro

Graciela Cruz

Sergio Ramos

SALÓN

General Alvarado

IGLESIA

San Lorenzo Mártir



**Somos especialistas en
Pisos de Madera y Pisos Flotantes**



CONMAT

PISOS DE MADERA, DECKS, FLOTANTES

Línea completa en productos para pisos



Comway



Internet Banda Ancha
Conexiones hasta 30 Mg



Seguimiento Vehicular GPS
Control de Flotas



Servicio Técnico
especializado

info@comway.com.ar - www.comway.com.ar - Tel: (0387) 4360200 - 156050860



CCV SALTA

CENTRO DE ESPECIALIDADES MÉDICAS



Somos Centro Cardiovascular Salta,
una institución dedicada a ofrecer servicios médicos
de la más alta calidad a nuestros pacientes.

En nuestro centro médico podrá acceder a una amplia variedad de especialidades.



Cardiología

Consultas
Estudios de Diagnóstico



Cirugía Cardiovascular y Digestiva

Videolaparoscópica y Oncológica



Clínica médica



Diabetes

Tratamiento pie diabético



Gastroenterología

Endoscopia Digestiva / Colonoscopías



Gerontología



Neurología



Nutrición y Obesidad

Servicio de Alimentación



Oncología



Oftalmología

Adultos y Niños



Psicología



Laboratorio

Mariano Boedo 60, A4406BPF, Salta, Argentina.

teléfono: 0387-4229619

www.centrocardiosalta.com.ar

Horario

Lunes a viernes de 08 a 21 hs.

Laboratorio: de 8 a 10 hs.



20F
Casamiento

Agustina D'Andrea Isasmendi & Nicolás Cornejo Lavín



160 años

1858 2018

FECHA

Sábado 09 de Diciembre de 2017

PADRINOS

Anilú Lavín

Ramiro Cornejo Yofre

Laly Isasmendi

Luis Francisco D'Andrea

SALÓN

General Alvarado

IGLESIA

San Juan Bautista de La Merced



COLEGIO PRIVADO
“SAN MARCOS”

INICIAL | PRIMARIO | SECUNDARIO

- * Formación integral en valores
- * Excelencia académica
- * Inglés - Deportes

Caseros 128
Tel. (0387) 4312273

Juramento 60
Tel. (0387) 4215221

sanmarcos8106@gmail.com



60 Aniversario



60 AÑOS HONRANDO A NUESTRA TIERRA.

BEBER CON MODERACIÓN. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS.


Casamiento

Karla Toranzos Kildegaard & Mateo Williams





160 años
1858 ~ 2018

FECHA

Sábado 16 de Diciembre de 2017

PADRINOS

*Cristina Kildegard
Ricardo Toranzos
Patricia Villafaña
Fernando Williams*

SALÓN

General Alvarado

IGLESIA

Nuestra Señora de la Merced



  @OPTICASALASARG



SALAS
ÓPTICA & AUDICIÓN

TECNOLOGIA DE HOY
**PARA LAS COSAS
DE SIEMPRE**

**LENTES
MONOFOC-
ALES ESILOR
ADVANS 360°**

**PARA CANTARLE
A LOS
VALLES**

BALCARCE 55
LEGUIZAMÓN 561
(0387) 4220365 - 4213189
HORARIO CORRIDO
DE 8.30 A 21H







Cumpleaños

María Cristina Peretti

Martes 19 de Diciembre de 2017 - Salón Las Mayólicas





20F
Casamiento

Lucila Antoliche Romero & Juan Carlos Zigarán Sosa



160 años
1858 ~ 2018

FECHA

Sábado 16 Diciembre 2017

PADRINOS

Ma. Alejandra Romero

Amilcar Antoliche

Ma. Eugenia Sosa

Juan Carlos Zigarán

SALÓN

Las Mayólicas

IGLESIA

*Parroquia San Juan Bautista
de la Merced*



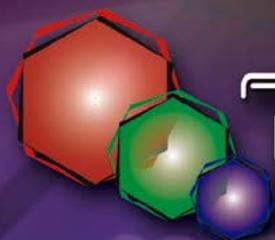
Directo de Obraje

DE PEDRO J. MAGGI

*Maderas Nativas Salteñas
Instalaciones Ganaderas*



TIRANTERIA / MANGAS / CEPOS / CARGADEROS / TRANQUERAS / PORTONES / POSTES / TRAVILLAS
JUEGOS INFANTILES / MUEBLES RUSTICOS / ABERTURAS



FOTOGRAFÍAS
MADRID

arte en fotografía y video

Feliz Aniversario

Saludamos al Club 20 de Febrero en el 160º Aniversario de su fundación y extendemos afectuosamente este saludo a todos sus socios.



BENEFICIOS PARA SOCIOS DEL CLUB 20 DE FEBRERO: **10% OFF*** EN TODOS NUESTROS PRODUCTOS

*Descuento válido únicamente en las sucursales de Salta.

SALTA

- Santiago del Estero 750 | +54 (387) 422-3868
- O'Higgins 96 | +54 (387) 4315215
- SAN LORENZO | Ernesto Sábato 6 - L. 2 y 3
+54 (387) 155067556

TUCUMÁN

- YERBA BUENA | Lobo de la Vega 1222 - L. 5 y 6

BUENOS AIRES

- PUERTO MADERO | R. Vera Peñalosa y Blvd. Zencity - De. 1
- SAN ISIDRO | Av. Diego Carman 55
- TIGRE | RP 27 N° 6432 | Rincón de Milberg



20F
Cumpleaños

Emilia Dera de Nallar

Sábado 10 de Marzo de 2108 - Patio Criollo



JUJUY 861 - SALTA
0387 154 094 379

WWW.ECOSOLEI.COM.AR

Energía solar

**CLIMATIZADORES DE PISCINAS
CALEFONES SOLARES - PANELES SOLARES**


Cumpleaños

Sebastián Saravia

Domingo 1º de Abril de 2018 - Salón Las Mayólicas



2014
Casamiento

María Quintana Escudero & Pablo Martínez Suárez





160 años
1858 ~ 2018

FECHA

Sábado 14 de Abril de 2018

PADRINOS

Beatríz Escudero

José Manuel Quintana

Susana Inés de la Vallina

Horacio Martínez Suárez

SALÓN

Gral. Alvarado

IGLESIA

San Francisco



ESPECIALISTAS EN LUBRICANTES PARA EL AGRO



ANDRES DUBOIS - Representante de Ventas - Cel: 387 853-6339
E-mail: ventas@lubriagrosrl.com.ar - Nuevo domicilio de Lubriagro: Av. Delgadillo 1.297 Salta, Capital



ERRE

SERVICIOS DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN

Cel.3815752478 / 3875902991 - erreserviciodeobra@gmail.com


Cumpleaños

Martina Zoé Postigo Quevedo

Sábado 12 de Mayo de 2018 - Salón Gral. Alvarado





Conociendo a nuestros socios



Raúl Gerardo Cornejo Lacroix

77 años

Casado con Mónica Fisher

¿En qué año se asoció al Club?

En el año 1963, a los 23 años. Era costumbre asociarse a esa edad. Además vivía a una cuadra de la sede, que en ese momento se ubicaba en Mitre 23.

¿Qué actividades realizaba en el club cuando ingresó?

En mis comienzos como socio, los jóvenes nos reuníamos generalmente en los sótanos de la sede original donde daban clases de boxeo y esgrima, y funcionaba también una peluquería. Nuestros padres acudían a los salones de entretenimientos y bar para reunirse con sus amigos.

¿Cómo era el Club?

En sede de Mitre 23 sólo estaba permitido el ingreso de socios. Luego de ser expropiado, la Comisión de Carlos Patrón Uriburu junto con Ángel José Usandivaras y Mario Lacroix (tío) se propone la compra de otra casa. Mediante la contribución de todos los socios, se consigue una nueva sede y se recupera la personería jurídica como

club social. Las primeras renovaciones que se hacen son en el bar. Luego se construye por completo el Salón Gral. Alvarado y, con la donación de Carlos Franzini, se anexa la Galería. El Salón conocido como boite se mantiene tal cual estaba y se le sigue dando el mismo uso para organizar bailes. El cine teatro ubicado también en subsuelo, mantenía las butacas originales y un gran mural con imágenes de Charles Chaplin, donde luego de ser usado como depósito se construye la actual Cava. El garaje de la casona se convierte en Sala de Billa y luego se trasladada allí la oficina de Administración. La primera planta (sector de habitaciones), no sufre mayores modificaciones. Actualmente se utiliza como sector exclusivo para socios.

¿Qué recuerda de los Bailes de Jovencitas?

Recuerdo que los primeros bailes de jovencitas se festejaban en el Sporting Club.

¿Qué recuerda sobre los bailes de Gala en conmemoración a la Batalla de Salta?

Al momento de tener edad para ir a los bailes, se festejaban en el Hotel Salta y en casa de la familia Meyer hasta comprar la sede actual y construir el salón principal.

¿Qué significa para Ud. el Club?

Siempre ha sido un lugar de reunión con mis amigos para tomar algunos tragos y mantener largas conversaciones. Cuchi Leguizamón, Tito Tamayo, Tito Figueroa, Luis María Patrón Cos-

tas y Nato Rovallettir concurrían diariamente a jugar una partida de ajedrez, pool, dominó, poker, tute codillo, etc. Hoy mantengo la costumbre de ir a almorzar casi todos los días, disfruto del club como si fuese mi segunda casa.

La creación de la cava ha sido una gran idea. La remodelación del bar beneficia a los socios que vienen a diario. La nueva disposición del quincho también mejora la galería y el espacio para los asados. Todas las refacciones se han realizado para hacer los espacios más cómodos y crear más actividad en el club.

¿Qué piensa sobre la vestimenta que debe respetarse en la sede social?

Hace unos años para asistir al club se debía usar traje oscuro. Cualquier comida exigía dicha vestimenta. Los bailes exigían smoking y galera. Hoy la asistencia al club también se hace en familia por lo que los requisitos se modificaron para recibir a todos. Los espacios de comedores continúan siendo de etiqueta o sport elegante, mientras que al patio o galería se puede concurrir con atuendos más flexibles para el grupo familiar.

¿Participó de alguna Comisión Directiva?

Con mi tío el presidente Mario Lacroix, fue mi primera participación. También colaboré con Jorge Jovanovics, Fernando Aráoz e Ignacio Frías. Ser parte de la toma de decisiones administrativas del Club es una actividad que disfruto enormemente.



Lucas Vidal Podestá

20 años
Estudiante de Abogacía

¿En qué año se asoció al Club y por qué?

Desde muy chico me encanta ir al club, siempre para mis cumpleaños era el lugar elegido para almorzar y festejar con mi familia. Me asocié a la Institución a los 18 años recién cumplidos, no tardé más de una semana para presentar la solicitud, quería ser socio cuanto antes.

¿Qué nos puede decir del Baile de Jovencitas?

Sin duda lo más interesante de este baile es el tener que invitar a una de las jovencitas. Fui tres veces. El primero era toda una novedad. Había que entrar al salón llevando del brazo a la invitada y después sacarla a bailar el vals. Me acuerdo que la fiesta estuvo espectacular y, si bien las protagonistas eran las señoritas, quedaron todas eclipsadas cuando en medio de la fiesta apareció un robot con luces de colores que iba bailando por todo el salón, me divertí mucho. El baile de presentación es un baile muy tradicional donde el club les ofrece la oportunidad de celebrar una gran fiesta a todas las chicas.

¿Alguna anécdota para compartir?

Me acuerdo que en los casamientos o eventos familiares que se festejaban en el club, lo más divertido era inspeccionar con los demás chicos los lugares donde nadie entraba como el cine o el piso de arriba que nunca llegábamos a subir porque siempre había alguien

que nos encontraba. Era muy divertido escondernos de los mozos para tratar de alcanzar nuestro objetivo. También recuerdo haber ido a almorzar con mi abuelo y mi papá, y antes de irnos entrar a la Presidencia donde me contaban quiénes habían sido los presidentes, cuáles fueron las sedes anteriores, y cómo y dónde eran los bailes del 20 antes de la actual sede y las fiestas de carnaval.

¿Cómo se imagina Ud. que debería ser el Club para las próximas generaciones de socios?

El mundo y la tecnología avanza todos los días a gran velocidad. Las nuevas generaciones ven a un club social como algo muy antiguo e innecesario. Hace falta ofrecer nuevas opciones para captar su atención, por ejemplo organizando encuentros como los "after office", y estando presente en las redes sociales como Twitter o Instagram donde se informen las novedades y eventos que hay en el club, para que puedan participar más en las actividades que éste ofrece. Todo esto respetando siempre las tradiciones y los principios de la Institución. También, algo que sería fantástico y muchos socios lo ven como necesario, es un anexo con canchas de fútbol, de tenis, pileta y demás servicios que puedan aprovechar tanto los socios como sus familias.

¿Qué piensa sobre la vestimenta que debe respetarse en la sede social?

La vestimenta es una característica esencial del club. Si bien está el patio criollo y la galería donde no es tan rigurosa, ir elegante es sinónimo de respeto hacia la institución y hacia los demás socios. La correcta vestimenta es una norma que viene de muchos años atrás con el objetivo de jerarquizar la sede y esto hay que cumplirlo y hacerlo cumplir. En Argentina estamos acostumbrados a incumplir reglas todo el tiempo. En el club muchas veces pasa lo mismo, no se cumple con la etiqueta y no se la da

la importancia que se merece. Creo que se debería exigir más su cumplimiento porque es la impronta principal del club.

Viviendo en Bs As, ¿usa alguna reciprocidad?

Con respecto a las reciprocidades no utilizo ninguna. La única experiencia que tuve relacionada al club aquí en Buenos Aires fue ser parte del equipo que jugó en el torneo internacional de fútbol copa 25 de mayo que organiza el Jockey Club en su sede de San Isidro. Había equipos de todo el país y de países vecinos. Aunque perdimos todos los partidos, estuvo muy divertido.

¿Qué siente como socio y como salteño estudiar en Buenos Aires?

Antes que nada quiero agradecer a mis padres por darme la oportunidad de estar estudiando en Buenos Aires. Valoro tener el privilegio de ocupar un asiento en una universidad tan prestigiosa como la Universidad de Buenos Aires, ocupando quizás el asiento de alguien que lo merece o necesita más que yo. Estoy muy contento de estar estudiando en esta ciudad, pero no es tan fácil como me imagine. Progresar, formarse no es fácil, se necesita constancia y esfuerzo para superarse. Pasar de estar cómodo en mi casa sin pensar en nada a tener que estar pendiente de la comida, las compras, la limpieza, entre otras cosas me obligo a ser más responsable y a organizarme mejor. El tiempo pasó de ser eterno a ser un bien escaso que tengo que maximizar para cumplir con las actividades del día, ir a trabajar, estudiar, hacer gimnasia, ir a clases, etc. Vivir en la Capital me ayudó a crecer, a crear mis propias opiniones, a respetar al que piensa distinto y hacerse respetar, a hacerme cargo de mis actos, a decidir por mí mismo, a saber qué en la vida no todo sale como uno esperaba, y sobre todo a fijar objetivos claros y hacer todo lo posible para alcanzarlos.



Entrevista

Dos décadas en el Club

En diálogo con Diego Carvalho, quien fuera gerente durante 2 décadas del Club 20 de Febrero, entramos en la historia de estos últimos años. Sus anécdotas, agradecimientos y recuerdos que pretendemos queden plasmados en estas páginas: para compartirlas y recordarlas con él.

Cuéntanos de tus comienzos laborales en el Club 20 de Febrero

Fue en abril de 1998, durante la presidencia del sr. Fernando L. Aráoz cuando me postulé para la Gerencia. Tuve la suerte de ser seleccionado y cumpliendo con las normas del estatuto renuncié a mi condición de socio. Mi ingreso coincidió con la reorganización de la Administración -se instalaron nuevos sistemas contables, con mayor control, reportes y seguimiento de todas las actividades-. Estos cambios ayudaron mucho a la organización posterior.

Por entonces ¿el Club brindaba los mismos servicios que en la actualidad?

La vida diaria del Club era más tranquila, no tenía la actividad de hoy: los comedores tenían más movimiento por la noche que al mediodía, pues aún no se usaba el horario corrido de trabajo en Salta y contábamos con muchos menos socios activos que en la actualidad.

Al tiempo de mi ingreso se comenzaron a abrir los salones para eventos de terceros. Se analizó el mercado, resultando positivo dar ese salto. Se abrió

entonces el “Área de Eventos”, por tal motivo hubo que salir a publicitar nuestros servicios, a competir, a capacitar al personal de cocina y mozos y a profesionalizarnos en la materia. Fue un gran desafío. En esa etapa, brindábamos el servicio completo para cada evento, lo que resultó muy bueno para formarnos, pues nos permitió el crecimiento propio. Fue mucho el esfuerzo, y con orgullo menciono el gran mérito del equipo de cocina, que se adaptó y estuvo a la altura de las circunstancias al realizar servicios de catering propios totalmente hechos en el Club. Participé en la organización de muchas fiestas y eventos en los distintos salones del Club. Los momentos de festejo son momentos importantes en las vidas de las personas, de las familias, eso genera mucha responsabilidad y a la vez una gran satisfacción cuando cumplimos con las expectativas. Recuerdo un casamiento grande de un socio con más de 600 invitados, en mayo de 1999, fue todo un desafío... Fue un gran trabajo en conjunto y gracias a todo el equipo y la dedicación puesta salió todo muy bien. Años después, el socio del casamiento, me

presentó a su hija de 15 años en uno de los últimos “Baile de Jovencitas” -que organizamos antes de jubilarme-. Me emocionó recapacitar sobre el paso rápido del tiempo y me trajo a la reflexión que tuve el enorme privilegio de formar parte de momentos familiares, únicos y muy especiales de los socios y sus familias.

Otra fiesta que me quedó marcada en mi memoria, fue la del 31 de diciembre de 1999 -la fiesta del Año Nuevo del cambio de milenio-, a la que asistieron muchísimos socios. Era un año muy especial y debía ser una fiesta distinta y así fue... resultó una gran fiesta! Organizarla fue más difícil que cualquier otra pues surgen todos los problemas de los días feriados y festivos, pero ese fin de año fue mas que todos. Hubo como contratar mozos eventuales, ayudantes de cocina, entre otros inconvenientes -tuvimos que buscarlos personalmente del Sindicato de Gastronómicos, recuerdo-. Pero sorteamos todas las dificultades y les brindamos una linda noche a los socios. Este trabajo nos enseñó a buscar y a encontrar siempre alguna solución al problema que se presenta...


160 años
 1858 ~ 2018



DIEGO CARVALLO QUINTANA
Gerente desde 1998 hasta 2017

¿Qué definirías como un gran cambio de mirada en estos últimos años?

En los primeros años del nuevo milenio, se le dio mucho más valor a capacitar los Recursos Humanos teniendo en cuenta las necesidades y los cambios del sector. Tuve el gusto de participar de Seminarios y Talleres muy efectivos para mi función. Recuerdo que una de las consultoras que más contrataba los servicios del Club para estos cursos era "Dale Carnegie Training" líderes

en capacitación global, en liderazgo, ventas, oratoria y otros temas. Contrataban los salones del Club para sus seminarios e hicimos ambas partes un convenio que nos permitió participar de sus capacitaciones, lo que nos benefició y nos dio otra apertura y visión aplicable a todas las áreas. En julio de 2007, me invitaron a participar de un curso de "Liderazgo, Comunicación Eficaz y Relaciones Humanas", éramos 20 participantes de distintas empresas de Salta, fue muy enriquecedor para mi gestión contar con nuevas herramientas, y me enorgullece contar que obtuve en nombre del Club un Premio durante ese Seminario. Fueron muy productivas todas las capacitaciones a las que asistimos en representación de la Institución, aprendimos muchísimo y poder devolverlo con resultados concretos en un crecimiento sostenido en el tiempo nos gratifica aún más. El Club, y las presidencias con las que trabajé, supieron tener la visión de adaptarse a las necesidades para ser que seamos más competentes y eficientes a la hora de brindar los mejores servicios

Nombras mucho al equipo. Cuéntanos de ellos...

Fue fundamental el equipo de trabajo con el que conté, fue mi gran respaldo. Sin su apoyo todo hubiera sido más difícil. Sucedieron muchos cambios durante tantos años. Crecimos mucho, de unos 20 empleados (cuando ingresé) a casi el doble en 20 años. Fue parte fundamental del crecimiento del Club. Algunos se retiraron, otros ya fallecieron como Benjamín Sánchez y Raimundo Torres de quienes tengo el mejor recuerdo. Rubén Cañizares, Julián Cabezas, Mateo Zarate, Carlos Vargas, René Salinas, Martín Vargas, Carlos

Acevedo (mozos que se fueron retirando) y Berta Delgado (en lavandería). Recuerdo que entonces se lavaba y planchaba en el Club toda la mantería y servilletas y la sra. Berta lo hacía con lavarropas familiares, un secarropa y muchas planchas que no le duraban... era un gran trabajo. Cuando ella se retiró, se contrató un lavadero externo para hacer ese trabajo. En otros sectores como portería estaba el sr René Rodríguez, el sr. Edgard Flores, responsable de la carpintería y Eva Sarapura en cocina. Todos ellos dejaron su huella.

Recuerdo con mucho afecto al Sr. Adolfo José Camerano. Fue maître, organizaba a la perfección los comedores, la cocina y las compras. Se destacó mucho en su proactiva actitud laboral que ejercía con mucho honor, fue un gran respaldo para mí que él estuviera en ese puesto. Contaba con orgullo y alegría que cuando era niño corría por los pasillos del Club en la calle Mitre, donde su padre había sido cocinero y su madre también cubría un puesto. El deseaba estar en actividad hasta sus últimos días en el Club, se sentía en su hogar, y así fue, hasta aquel 26 de marzo de 2001, que se durmió para siempre. Tuve el privilegio de tener un último diálogo con él bajo el sol del mediodía ¡son tantos los recuerdos!

Además del número de personal, el edificio creció, ¿se hicieron muchas obras estos últimos años?

Así es... a fines del año 2003 durante la presidencia del Dr. Sebastián Cornejo se renovó ese lugar donde funcionaba el Comedor Sport y ahí se llevó la oficina de Administración, lo que benefició el área, pues cada vez hay más actividad de atención a socios, eventos, recursos humanos y compras.



Entre del año 2006 y principios del 2007 se renovó a nueva la cocina principal del Club. Antes se preparaba todo en la cocina de eventos y cuando se inauguró, fue una de las mejores de Salta, una cocina modelo con un equipamiento moderno de última generación. Fue una gran obra bajo la presidencia del Dr. Carlos López Sanabria, tiempos donde también se inauguró el gimnasio -en julio de 2010-, una obra fantástica para el Club, un nuevo espacio que sumó una nueva actividad a muchos socios y gracias a ello ingresaron muchísimos jóvenes cadetes. Ante la demanda, se fue ampliado al doble su capacidad. Durante la gestión del Dr. Ignacio Frías, quien continuó con las obras, el gimnasio creció con nuevos equipos, vestuario y sauna exclusivo para socias mujeres. En marzo de 2016, se inauguró la Cava del Club, un

espacio cálido y confortable para degustar vinos y quesos entre otras delicias y con una decoración exquisita frente al Patio Central.

La obra del Salón Güemes merece un párrafo especial, fue una gran obra que se unió al Salón Principal brindando nuevas alternativas para eventos y reuniones, acompañada por impecables baños; recuperando y aprovechando muchos metros del subsuelo. Hoy las instalaciones del Club 20 de Febrero se destacan entre los principales salones de la ciudad de Salta, por su infraestructura y servicios.

¿Qué recuerdos especiales le quedan de su paso por el Club?

Las personas... la calidad y calidez humana de todos los que me brindaron siempre una mano, socios y amigos entrañables, empleados comprometidos,

sin dudas fueron el mejor equipo que pude tener como Gerente. Conté siempre con mucho apoyo y confianza; y en lo personal, fue invaluable la solidaridad recibida en los momentos más difíciles de mi vida. Quisiera aprovechar la oportunidad para agradecerles profundamente a todos los miembros de la Comisión Directiva, y especialmente del Dr. Ignacio Frías por su incondicional apoyo, él debió cargar la Gerencia sobre sus hombros durante un tiempo mientras tuve que viajar a Buenos Aires por cuestiones de salud hasta recuperarme. Gestos y acciones así los tienen las grandes personas. Hoy, me toca disfrutar como socio y me hace muy feliz formar parte de esta gran familia.

***¡Gracias por este espacio!
¡Gracias a la vida y a estos
20 años compartidos!***





SERVICIO DE RETROEXCAVADORA
MOVIMIENTOS DE SUELO EN GENERAL



Andrés Dubois / 3874892575



Conociendo a nuestro personal

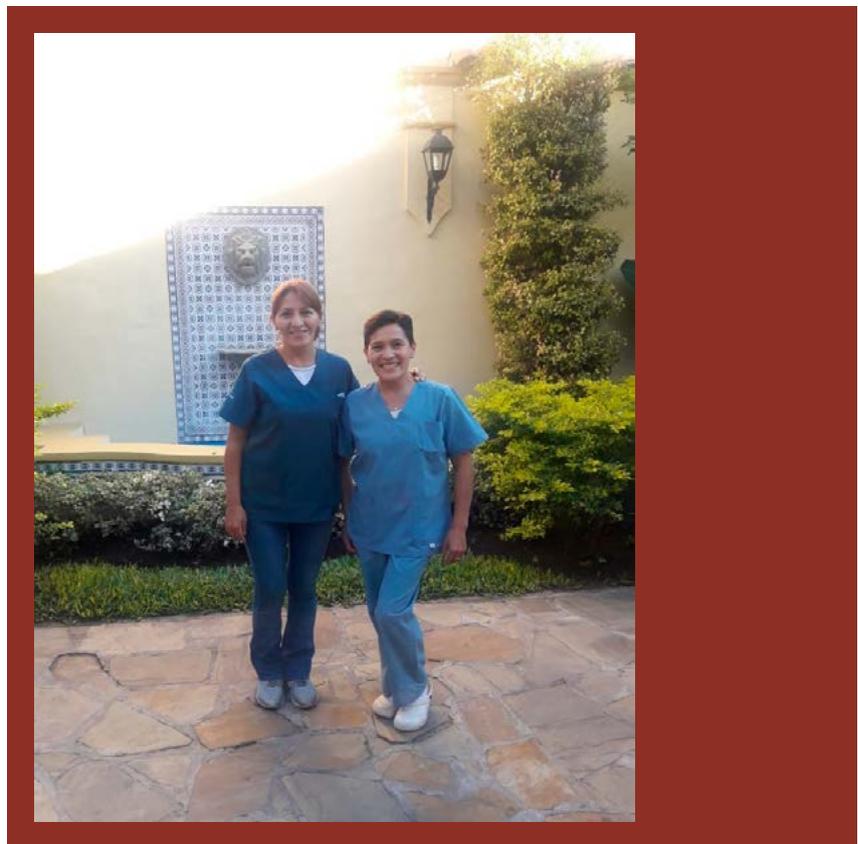
Entrevistamos a Magalí y Karina Benicio, ambas personal de limpieza de nuestro Club.

Las hermanas Magalí y Karina empiezan a trabajar en el Club de la mano de su padre, Don Ernesto Benicio, quien se desempeñó como mozo de restaurante y eventos. También pasaron por el Club otros de sus 10 hijos, como Atilio, Julio y Ernesto quien continúa trabajando actualmente.

Karina tiene 40 años y 3 hijos. Comenzó a trabajar en el Club con 18 años. Su primera tarea fue en cocina como lavacopas, después como ayudante del Sr Daniel López, encargado de Cocina. Luego continuó con tareas de limpieza, donde hoy se desempeña como encargada del área.

Cuenta que aprendió y perfeccionó su oficio dentro del Club. Se encarga de tener los comedores, pisos y cortinas "como si fuese su casa". El orden y limpieza de cada rincón continúa siendo una actividad muy importante.

Con el pasar de los años, sus tareas y responsabilidades fueron creciendo.



M.P. 313 (CUCIS)

GMIRALPEIX

Inmobiliaria

COMPRA
VENTA
TASACIONES
ALQUILERES
ADMINISTRACIONES
ATENCIÓN PERSONALIZADA

BOLIVAR 584 - TEL. (0387) 4713193 - SALTA CAP.

WWW.GMIRALPEIXINVERSIONES.COM

INFO@GMIRALPEIXINVERSIONES.COM - MIRALPEIXG@HOTMAIL.COM.AR


160 años
 1858 ~~~~~ 2018



Magalí Benicio



Karina Benicio

Hoy lleva adelante la planificación y organización del staff encargado de la limpieza y orden de todos los sectores y para cada uno de los eventos que se desarrollan. El trabajo en equipo, la buena comunicación, el respeto y el apoyo de Comisión Directiva hacen de sus tareas un "espacio muy agradable" para trabajar.

Con más de 20 años en la Institución, Karina también disfruta del compañerismo y amistad con sus compañeros. Valora las reuniones organizadas por el club para los festejos de fin de año o el día del trabajador donde tienen tiempo de conocer a sus familias y compartir un espacio de puro compañerismo.

Magalí tiene 46 años y 4 hijos. Empezó a trabajar hace 18 años bajo la tutela de su hermana Karina. Cuenta que fue muy exigente y ordenada para enseñarle sus tareas.

Recuerda que en sus primeros días debió encerar el pasillo del primer piso. Sin darse cuenta la máquina comenzó a golpear las paredes y el gerente salió de su oficina alarmado por tantos ruidos. Magalí pidió disculpas y recibió un buen reto de Karina "por no manejar con cuidado la máquina".

Continuó con tareas de lavacopas. Luego colaboró en cocinas del restaurante y eventos. Hoy también tiene algunas horas en recepción del gimnasio donde disfruta de las charlas y la buena relación con los socios. Al hablar del staff del Club, resalta el acompañamiento que reciben de parte de Comisión Directiva, quie-

nes escuchan sus sugerencias y los hacen partícipes en las decisiones de su sector. Sobre sus compañeros, recuerda una oportunidad donde, luego de despachar el menú de un evento en épocas de carnaval, el equipo de cocina comenzó una batalla de agua entre ellos. Después de terminar todos empapados, fue el turno de que los mozos participasen obligadamente. Tantos años de trabajo en equipo permiten estos momentos de compli-

Teniendo en cuenta este ambiente laboral, tanto Magalí como Karina siguen los pasos de su padre al presentar a sus hijas para trabajos eventuales en el Club. Celeste (24 años, hija de Magalí y estudiante de Educación Física) comenzó a aprender el oficio de moza para eventos y agradece el espacio que le ofrecieron. Sofía (18 años, hija de Karina y estudiante de Medicina) también aprovecha esta oportunidad cuando viaja a Salta de visita.

Las hermanas Benicio cuentan orgullosas que su papá les inculcó desde chicas el gusto por el trabajo y aseguran que en el Club se sienten cómodas y apreciadas para trabajar como les enseñaron: con respeto y orden.

www.club20defebrero.com.ar/ediciones-impresas/online 



Novedades
Bailes
Nuevo socios
Nuestros eventos
Nuevos anunciantes

Ejemplar coleccionable
Distribución gratuita
Publicación anual

Raíces
 CLUB 20 DE FEBRERO

20F
Día del Trabajador

Lunes 30 de Abril de 2018
Asado con el personal y Comisión Directiva del Club 20 de Febrero





160 años
1858 ~ 2018



sumamos OPCIONES

DEGUSTACIONES - RESTAURANT - PICADAS - REUNIONES

CAVA
CLUB 20 DE FEBRERO

Paseo Güemes 54 - Salta - Argentina
Tels: +54 387 4320432 / 4212986
interno 11 (RESERVAS)
www.club20defebrero.com.ar



160 años
1858 ~ 2018



CONVENIOS NACIONALES

■ Club Social de San Juan

Rivadavia 68 Este (San Juan)
Tel: (0264) 422 - 5398

■ Yacht Club Argentino

Viamonte y Río de la Plata
(Capital Federal)
Tel: (011) 4314 - 0505
yca@yca.org.ar
www.yca.org.ar

■ Hotel Club Francés

Rodríguez Peña 1832 (Capital Federal)
Tel: (011) 4812 - 5235
info@hotelclubfrances.com.ar
www.hotelclubfrances.com.ar
10% descuento en Restaurante

■ Club del Progreso

Sarmiento 1335 (Capital Federal)
Tel.: (011) 4371 - 5053
gerencia@clubdelprogreso.org
www.clubdelprogreso.org

■ Club Universitario de Buenos Aires (CUBA)

Viramonte 1560 (Capital Federal)
Tel: (011) 4375 - 4360
www.cuba.org.ar

■ Círculo Militar

Santa Fé 750 (Capital Federal)
Tel: (011) 4311 - 1071 (int. 292 reservas)
alojamiento@circulomilitar.org
secretaria@circulomilitar.org
www.circulomilitar.org

■ Club Mar y Pesca

Av. Roque Sáenz Peña 852 - 2° Piso
(Mar del Plata)
Tel.: (0223) 486 - 4019

■ Ocean Club

Carlos Pellegrini 2743 (Mar del Plata)
Tel: (0223) 451 - 6814
oceanclub@fibertel.com.ar
www.oceanclubargentina.com.ar

■ Buenos Aires Rowing Club

Mitre 226 (Tigre)
Tel: (011) 4749 - 0046
secretaria@buenosairesrowing.com.ar
www.buenosairesrowing.com.ar

■ Centro Naval

www.centronaval.org.ar

- Sede Central. Av. Córdoba 801

Tel: (011) 4311 - 1011
secretaria@centronaval.org.ar

- Sede Olivos. Malaver 401

Tel: (011) 4796 - 5314
sede.olivos@centronaval.org.ar

- Sede Núñez. Av. Cantilo y Medrano 1428

Tel: (011) 4701 - 4795
sede.nunez@centronaval.org.ar

- Sede Tigre. Paseo Victoria 520

Tel: (011) 4749 - 1070
sede.tigre@centronaval.org.ar

- Hotel Centro Naval. Av. Córdoba 622

Tel: (011) 4322 - 5311
hotel@centronaval.org.ar

CONVENIOS INTERNACIONALES

■ Casino de Agricultura

Calle Comedias 12, Valencia
(España)
Tel: 963 - 517142
info@casinodeagricultura.com
www.casinodeagricultura.com

■ Real Círculo de Labradores

Calle Pedro Caravaca 1,
Sevilla (España)
Tel: 954 - 226625
secretaria@realcirculodelabradores.com
www.realcirculodelabradores.com

■ Círculo de la Unión

Aspiazu 333, La Paz (Bolivia)
Tel: 244 - 1289
info@circulounion.com
www.circulounion.com

■ Club de la Unión

Av. Jirón de la Unión 364,
Lima (Perú)
Tel: 427 - 6060
informes@clubdelaunion.com.pe
www.clubdelaunion.com.pe

■ Club Uruguay

Peatonal Sarandí 584,
Montevideo (Uruguay)
Tel: 2915 - 7820
cluburug@adinet.com.uy
www.cluburuguay.com.uy

■ Club de la Unión

Av. Libertador Bernardo O'Higgins
1091, Santiago (Chile)
Tel: 224 - 284600
mcsaez@clubdelaunion.cl
www.clubdelaunion.cl

Transitamos un largo camino en **Salta...**



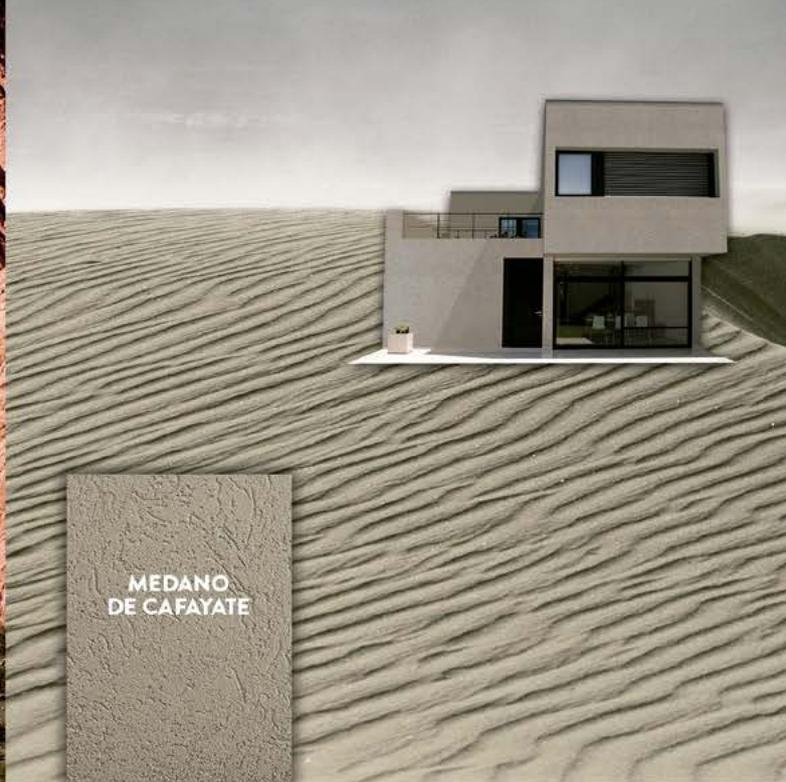
*Agradecemos a quienes siempre nos **acompañaron**.*



Desde siempre, calidad y responsabilidad.



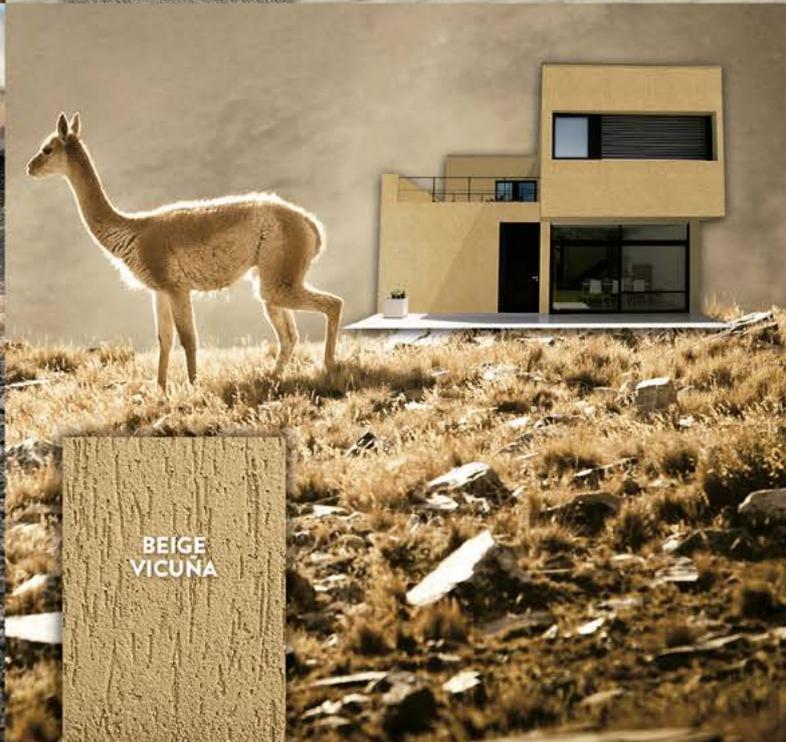
PURMAMARCA



MEDANO
DE CAFAYATE



CENIZA DE
LA POMA



BEIGE
VICUNA



ADOBE

REVESTIMIENTO ACRILICO, INTERIOR Y EXTERIOR.
IMPERMEABLE, ANTIHONGOS, ANTIALGAS.
REEMPLAZA FINO Y PINTURA.
TEXTURA FINA, MEDIA Y GRUESA.

COLECCION

MARTEL

TEXTURAS Y COLORES
DEL NORTE